

Fascination

ORCHIDEE



ORCHIDEEN.CH
SCHWEIZERISCHE ORCHIDEEN-GESELLSCHAFT
SOCIÉTÉ SUISSE D'ORCHIDOPHILIE
SOCIETÀ SVIZZERA DI ORCHIDOFILIA

Ausgabe 2025-1
CHF 6.00 / Mitglieder SOG kostenlos

Inhaltsverzeichnis 2025-1

Seite	Inhalt
3	der Präsident hat das Wort
4	Vorstand
5-11	Orchideen im heimischen Gebirge
12-13	Neostylis bei Elisabeth Gall
14-15	Nachruf Alexander Hirtz
16-23	Bericht: Die „Stein-Bifrenaria“
24-26	SOG Ausflug vom 15./16. Juni 2024
27	Ziervogel & Orchideen Ausstellung Sursee
29-31	Protokoll ordentliche GV 13.04.2024 (D)
31-33	Protokoll ordentliche GV 13.04.2024 (F)
35	Programm GV 15.03.2025 (D & F)
36-38	Protokoll ausserordentliche GV 13.04.2024 (D)
38-40	Protokoll ausserordentliche GV 13.04.2024 (F)
41	Interessante Termine
43	Termine Orchideenverein Mittelland
43	Termine Orchideenfreunde Zentralschweiz
44	Termine Ostschweizer Orchideenfreunde
44	Termine Baselbieter Orchideenfreunde
45	Termine Group Romandie
45	Termine Orchideenfreunde Bern
46	Termine Orchideenverein Zürich
47	Allgemeine Info

Sommaire 2025-1

contenu des pages
3 le président a la parole
4 Comité directeur
5-11 Les orchidées dans les montagnes locales
12-13 Neostylis chez Elisabeth Gall
14-15 Nécrologie d'Alexander Hirtz
16-23 Rapport : La « Bifrenaria des rochers ».
24-26 Excursion de la SSO les 15 et 16 juin 2024
27 Exposition d'oiseaux d'ornement & d'orchidées Sursee
29-31 Procès-verbal de l'AG ordinaire 13.04.2024 (D)
31-33 Procès-verbal de l'AG ordinaire du 13.04.2024 (F)
35 Programme de l'AG du 15.03.2025 (D&F)
36-38 Procès-verbal de l'AG extraordinaire du 13.04.2024 (D)
38-40 Procès-verbal de l'AG extraordinaire du 13.04.2024 (F)
41 Dates intéressantes
43 Dates de l'association d'orchidophilie du Mittelland
43 Dates des amis des orchidées de Suisse centrale
44 Dates des amis des orchidées de Suisse orientale
44 Dates du groupe des amis des orchidées de Bâle-Campagne
45 Dates du Groupe Romandie
45 Dates du groupe des amis des orchidées de Berne
46 Dates de l'association des orchidées de Zurich
47 Infos générales



*Bild Titelseite / photo della
première page
von / de Manfred
Speckmaier,
Ho mannsagella presi-
dentenis (Laelia)*

*Das Leben bringt viele
Umwege in sich.
Die Kunst besteht darin,
dabei die Landschaft zu
bewundern und zu geniessen.*

Buddhistische Weisheit

*La vie comporte de
nombreux détours.
Tout l'art consiste à admirer
et à apprécier
la beauté du paysage.*

La sagesse bouddhiste



der Präsident hat das Wort

Frischer Wind für die SOG

Liebe SOG-Mitglieder



Nach längerem Unterbruch halten Sie heute wieder eine Zeitschrift in Ihren Händen. Habe ich noch vor rund einem Jahr bedauert, dass wir die Zeitschrift einstellen mussten, ja gar das Ende der SOG beschliessen könnten, so sieht es heute durchaus anders aus: Wenn auch

in etwas bescheidenerem Umfang, aber trotzdem mit lesenswerten Beiträgen und schönen Bildern, so präsentiert sich die aktuelle Ausgabe unserer Zeitschrift.

Doch nicht allein unsere Zeitschrift wird fortgesetzt; auch die SOG als solche lebt weiter und hat zum ersten Mal seit langer Zeit wieder einen vollständigen Vorstand. So konnten wir neu Bruno Jenny (Orchideenfreunde Zentralschweiz) als Vizepräsidenten und Manoel Guyot (Groupe de Romandie) als Kassier gewinnen, währenddessen wir weiterhin auf die Mithilfe von Max Siegrist (Orchideenverein Mittelland) als Aktuar sowie Markus Breitenstein (Orchideenfreunde Zentralschweiz) als Webmaster zählen können.

Auch was die Aktivitäten angeht, so weht ein frischer Wind: Der Zweitages-Ausflug im Juni in die Westschweiz ist vielen noch in bester Erinnerung – und für 2025 sind bereits weitere Anlässe geplant. Einiges wird in dieser Hinsicht auch unsere Mitgliederversammlung vom 15. März bieten: eine Pflanzenbörse und ein interessanter Vortrag werden diese bereichern.

Ich freue mich bereits jetzt, die Einen und Andern unter Ihnen an den kommenden Anlässen anzutreffen und mich mit Ihnen auszutauschen.

Mit blumigen Grüssen

Andreas Uebelhart
Präsident der SOG

le président a la parole

Un vent nouveau pour la SSO

Chers membres de la SSO



Après une longue interruption, vous tenez aujourd'hui à nouveau une revue entre vos mains. Alors qu'il y a environ un an, je regrettais que nous devions arrêter la revue et que nous pourrions même décider de la fin de la SSO, il en va tout autrement aujourd'hui : L'édition

actuelle de notre revue est certes un peu plus modeste, mais elle contient tout de même des articles dignes d'être lus et de belles photos.

Mais notre revue n'est pas la seule à continuer ; la SSO en tant que telle continue à vivre et a, pour la première fois depuis longtemps, un comité complet. Ainsi, nous avons pu gagner Bruno Jenny (Orchideenfreunde Zentralschweiz) comme vice-président et Manoel Guyot (Groupe de Romandie) comme caissier, tandis que nous pouvons toujours compter sur l'aide de Max Siegrist (Orchideenverein Mittelland) comme secrétaire et Markus Breitenstein (Orchideenfreunde Zentralschweiz) comme webmaster.

En ce qui concerne les activités, un vent nouveau souffle également : l'excursion de deux jours en juin en Suisse romande est encore dans les mémoires de beaucoup - et d'autres manifestations sont déjà prévues pour 2025. A cet égard, notre assemblée générale du 15 mars sera également riche en événements : une bourse aux plantes et une conférence intéressante viendront l'enrichir.

Je me réjouis d'ores et déjà de rencontrer les uns et les autres lors des prochaines manifestations et d'échanger avec vous.

Salutations fleuries

Andreas Uebelhart
Président de la SSO

Ehrenmitglieder der SOG / Les membres honoraires de la SSO

Breitenstein Elisabeth, Brunnackerstrasse 21, Bettwil
Feistle-Cheong Otto, Birkenstrasse 10, Giebenach
Fischer Verena, Dahlienweg 22, Brügg
Gerhard Dora, Ennetlauri 87 E, Hasliberg-Hohfluh

Hagenbucher Annelies, Im Spielhöflier 6, Uitikon
Liniger André, Rue de la Gabrielle 4, Premier
Parrat Viviane, Près de Riva 1, Gletterens
Schmid-Fisler Walter, Apothekerstrasse 17, Uster

unser Vorstand / notre comité

Präsident / Président



Andreas Uebelhart
Rue des Fontenailles 17
1007 Lausanne

Tel.: 076 392 00 24
E-Mail: andreas@sunrise.ch

Vizepräsident / Vice-président



Bruno Jenny
Thurmweg 6
6023 Rothenburg

Tel.: 077 445 96 43
E-Mail: bruno.jenny@salateri.ch

Aktuar / Actuaire



Max Siegrist
Riedacker 9
5225 Bözberg

Tel.: 079 356 38 33 Tel.: 056 441 75 72
E-Mail: max-elisabeth.siegrist@bluewin.ch

Kassier / Caissier



Manoel Guyot
Hauts-Tierdoz 24
1683 Brenles

Tel.: 078 603 09 93
E-Mail: m.guyot@chienguide.ch

Webmaster / Webmaster



Markus Breitenstein
Sarmenstorferstrasse 1
5618 Bettwil

Tel.: 079 356 38 33
E-Mail: webmaster@orchideen.ch

Postadresse / Adresse postale

Schweizerische Orchideen-Gesellschaft
Postfach
5000 Aarau

Bankverbindung / Coordonnées bancaires

Schweizerische Orchideengesellschaft

Kassier Manoel Guyot

1683 Brenles

Postfinance: Iban: CH63 0900 0000 8400 5150 7

Bic: POFICHBRXXX

Impressum:

Redaktion / Rédaction:

Bruno Jenny
Johann Blättler
Viviane Parrat
Emil Suter

bruno.jenny@salateri.ch
orha@bluewin.ch
vivi_aloha@hotmail.ch
emil.suter@bluewin.ch

Übersetzungen D/F

Emil Suter und Eveline Herber

Gestaltung / Réalisation:

Paul Albert Jenny

paj07@gmx.ch

Inserateannahme:

Bruno Jenny

bruno.jenny@salateri.ch

Druck / Impression:

wir machen druck

info@wir-machen-druck.ch

Orchideen im heimischen Gebirge

Emil Suter, Mitglied OFZ



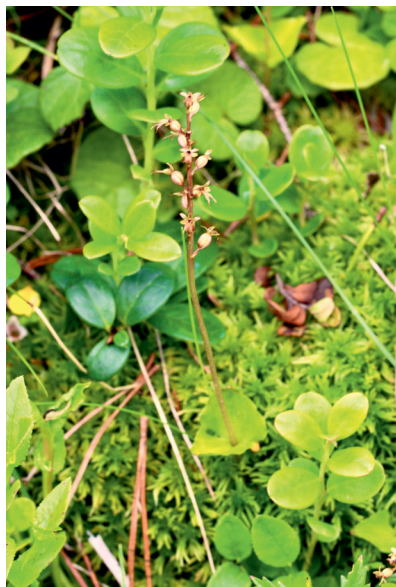
1 Brienznergrat, Blick ins Entlebuch subalpinen Formationsmosaik

Mit Orchideen verbinden viele Pflanzenfreunde die Vorstellung von tropisch oder exotisch. Dies tritt in der botanischen Wirklichkeit nur bedingt zu. Eine ganze Reihe von einheimischen Orchideen wachsen in unseren Bergen in der subalpinen und der alpinen Stufe: Damit sind die Höhenlagen knapp unterhalb der Waldgrenze und darüber zu verstehen. Diese liegt in den nördlichen Gebieten der Alpen unter 2000 m, in den zentralen und südlichen Regionen der Alpen deutlich über 2000 m (1).

In den Wäldern der subalpinen Stufe (3) oder auf Lichtungen sind eine ganze Reihe von Waldorchideen anzutreffen: In dichten Fichten- oder Tannenwäldern wachsen die beiden Zweiblätter (*Listera ovata* und an bodensauren Standorten *Listera cordata*, 4) oder der seltene Widerbart (*Epipogium aphyllum*, 5, 6) und die Korallenwurz (*Corallorhiza trifida*, 7). Die beiden Letzteren sind blattgrünlose Saprophyten.

Die Breitblättrige Sumpfwurz (*Epipactis helleborine*, 8) und der Frauenschuh (*Cypripedium calceolus*, 9) stehen an lichten Stellen im Bergwald. Die Fliegenragwurz (*Ophrys insectifera*, 10) kann an felsigen Stellen gefunden werden. Sie steht dort oft in Gesellschaft der Mückenhandwurz (*Gymnadenia conopsea*, 11) und den Waldvögelein-Arten (*Cephalanthera*). Oft übersehen, wächst auf sauren Waldböden das Netzblatt (*Goodyera repens*). Als typische Tierart kann hier das Reh oder der Rothirsch angetroffen werden.

Anstelle der ursprünglichen Wälder finden wir heute vielerorts anthropogene, d.h. menschengeschaufene Wiesen und Weiden, auf denen Pflanzenarten wachsen, die ursprünglich aus



4 *Listera cordata*, Herzblättriges Zweiblatt, Glaubenberg OW

Orchidées dans nos montagnes

Emil Suter, membre de l'OFZ

De nombreux amateurs de plantes associent les orchidées à l'idée des Tropiques ou d'exotisme. Dans la réalité botanique, cela n'est que partiellement vrai. Toute une série d'orchidées indigènes poussent dans nos montagnes aux zones subalpine et alpine : on entend par là les altitudes juste en dessous de la limite de la forêt et au-dessus. Celle-ci est inférieure à 2000 m dans les régions septentrionales des Alpes et nettement supérieure à 2000 m dans les régions centrales et méridionales des Alpes (1).

Dans les forêts de la zone subalpine (3) ou dans les clairières, on trouve toute une série d'orchidées des bois: dans les forêts denses d'épicéas ou de sapins poussent



3 Subalpiner Nadelwald am Jänzi OW

les deux listères (*Listera ovata* et, dans les endroits où le sol est acide, *Listera cordata*, 4) ou le rare épipogon (*Epipogium aphyllum*, 5, 6) et la racine de corail (*Corallorhiza trifida*, 7). Ces deux dernières sont des saprophytes sans feuilles.

L'épipactis à larges feuilles (*Epipactis helleborine*, 8) et le sabot de Vénus (*Cypripedium calceolus*, 9) se trouvent dans des endroits clairsemés de la forêt de montagne. L'ophrys mouche (*Ophrys insectifera*, 10) peut être trouvée dans des endroits rocheux. Elle y est souvent en compagnie de l'orchis moucheron (*Gymnadenia conopsea*, 11) et de la céphalanthère (*Cephalanthera*). Souvent négligée, la goodyère rampante (*Goodyera repens*) pousse sur les sols forestiers acides. Les espèces animales typiques ici sont le chevreuil et le cerf.

A la place des forêts originelles, nous trouvons aujourd'hui en de nombreux endroits des prairies et des pâturages



5 *Epipogium apophyllum*



6 *Epipogium aphyllum*, Hüfingen D



8 *Epipactis helleborine*, Glaubenberg OW



7 *Corallorhiza trifida*, Lütoldsmatt OW



9 *Cypripedium calceolus*, Schächental UR



10 *Ophrys insectifera*, Rossberg SZ



11 *Gymnadenia conopsea*, Pilatus OW



15 *Primula auricula*, Fürenalp UR/OW



13 Orchideenwiese, Sörenberg LU

rhellicani, 23) findet man meist in kurzrasigen Pflanzengesellschaften. Es kann mit *Gymnadenia*-Arten (24) Hybride bilden, die meist steril sind. *Dactylorhiza* (Fingerwurz, oft umgangssprachlich als Knabenkraut bezeichnet, 25, 26) wachsen in vielen alpinen Rasengesellschaften, meist auf eher feuchten Böden. Es sind oft schwierig zu bestimmende Mischformen, die in grossen Beständen auftreten können.



29 *Dactylorhiza sambucina*, Airolo TI

Die Grüne Hohlzunge (*Coeloglossum viride*, 27) und die Kugelorchis (*Traunsteinera globosa*, 28), sind typische, weit verbreitete alpine Pflanzen. Die Holunder-Fingerwurz (*Dactylorhiza sambucina*, 29) wächst in den Zentral- und Südalpen in einer gelben und einer pinkfarbenen Form.

Die Böden unterscheiden sich sehr deutlich zwischen den verschiedenen Alpenregionen, und dies teilweise bereits auf geringe Distanzen. Dies ist hauptsächlich bedingt durch die verschiedenen Gesteinsarten: Sedimentgesteine (30) dominieren in den Randgebieten, Urgesteine (31) mehrheitlich in den zentralen Regionen. Von den zahlreichen Blumenpfaden sind etwa jene auf dem Pilatus (alpin) und auf der Klewenalp (subalpin) empfehlenswert.

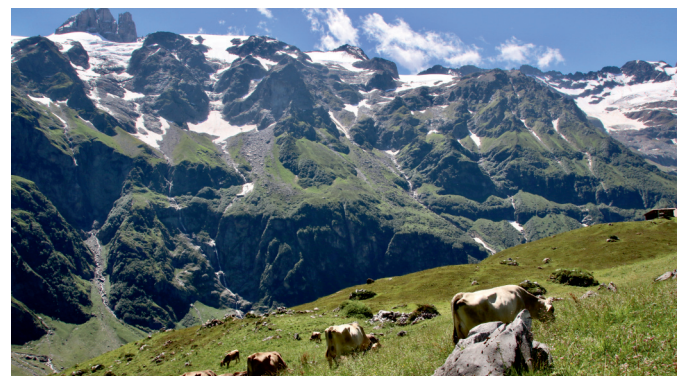
pseudorchis blanchâtre (*Pseudorchis albida*, 21) est un indicateur fiable d'acidité, et que la *chamorchis des Alpes* (*Chamorchis alpina*, 22) pousse généralement sur des sols calcaires dans des situations extrêmes et exposées. La *nigritelle noirâtre* (*Nigritella rhellicani*, 23) se trouve généralement dans des associations végétales à végétation rase. Elle peut former des hybrides avec des espèces de *Gymnadenia* (24), qui sont généralement stériles. Les orchis (*dactylorhiza*, mais souvent appelées orchis dans le langage courant, 25, 26) poussent dans de nombreuses associations de pelouses alpines, généralement sur des sols plutôt humides. Il s'agit souvent de formes mixtes difficiles à déterminer, qui peuvent se rencontrer dans de grandes populations.

L'orchis grenouille (*Coeloglossum viride*, 27) et l'orchis globuleux (*Traunsteinera globosa*, 28), sont des plantes alpines typiques et très répandues. L'orchis à odeur de sureau (*Dactylorhiza sambucina*, 29) pousse dans les Alpes centrales et méridionales sous une forme jaune et une forme rose.



29 *Dactylorhiza sambucina*, Airolo TI

Les sols se distinguent très nettement entre les différentes régions alpines, et ce parfois même sur de faibles distances. Cela est principalement dû aux différents types de roches : les roches sédimentaires (30) dominent dans les régions périphériques, les roches primitives (31) majoritairement dans les régions centrales. Parmi les nombreux sentiers de fleurs, ceux du Mont Pilate (alpin) et de la Klewenalp (subalpin) sont à recommander.



14 Alpweide, Fürenalp UR/OW

waldfreien Flächen der tieferen Lagen oder aus der alpinen Stufe stammen (12,13,14). Die alpine Wald-grenze ist nämlich in historischer Zeit durch Rodung und Beweidung abgesenkt worden. Sie liegt an Südhängen höher an Nordhängen. Kennzeichnende Tierarten sind hier der Steinbock (2) und das Alpenschneehuhn (32). Der Pflanzenbestand ist zudem von der Bodenreaktion abhängig: Es gibt Pflanzenarten, die basenreiche (kalk-haltige) Böden besiedeln und solche, die saure Böden anzeigen. Kalkzeiger:

anthropogènes, c'est-à-dire créés par l'homme, sur lesquels poussent des espèces végétales originaires de surfaces non boisées de basse altitude ou de la zone alpine (12,13,14). La limite de la forêt alpine a en e et été abaissée à l'époque historique par le défrichement et le pâturage. Elle est plus élevée sur les versants sud que sur les versants nord. Les espèces animales caractéristiques sont ici le bouquetin (2) et le lagopède alpin (32). Le peuplement végétal dépend en outre de la réaction du sol : Il existe des espèces végétales qui



12 Subalpinen Fichtenwald, Glaubenberg OW

- 15 Fluhblume, Aurikel, *Primula auricula*
- 16 Buntes Läusekraut, *Pedicularis oederi*
- 17 Straussblütige Glockenblume, *Campanula thyrsoidea*
- Bewimperte Alpenrose, *Rhododendron hirsutum*

colonisent les sols riches en bases (calcaires) et d'autres qui indiquent les sols acides.

Indicateurs de calcaire:

- 15 Primevère auricule, *Primula auricula*
- 16 Pédiculaire d'Oeder, *Pedicularis oederi*
- 17 Campanule en thyrses, *Campanula thyrsoidea* *Rhododendron cilié*, *Rhododendron hirsutum*

Indicateur d'acidité:

- 18 Primevère à gorge blanche, *Primula hirsuta*
 - 19 Pédiculaire tubéreuse, *Pedicularis tuberosa*
 - 20 Campanule barbue, *Campanula barbata* *Rhododendron ferrugineum*, *Rhododendron ferrugineum*
- Les orchidées ne sont pas aussi clairement dépendantes de la réaction du sol. Toujours est-il que la

Säurezeiger:

- 18 Behaarte Schlüsselblume, *Primula hirsuta*
 - 19 Knolliges Läusekraut, *Pedicularis tuberosa*
 - 20 Bärtige Glockenblume, *Campanula barbata* Rostblättrige Alpenrose, *Rhododendron ferrugineum*
- Orchideen sind nicht so deutlich abhängig von der Bodenreaktion. Immerhin ist die Weisszunge (*Pseudorchis albida*, 21) ein zuverlässiger Säurezeiger, und die Zwergorchis (*Chamorchis alpina*, 22) wächst meist auf Kalkböden in extremen, ausgesetzten Lagen. Das Männertreu oder Kohlröschen (*Nigritella*



16 *Pedicularis oederi*, Pilatus OW



19 *Pedicularis tuberosa*, Nufenenpass VS



20 *Campanula barbata*, Nufenenpass VS



23 *Nigritella rhellicani*, Planplatte BE



25 Orchideenwiese, Oberalppass UR



26 Orchideenwiese, Oberalppass UR

Bildlegende:

- 1 Brienzgrat, Blick ins Entlebuch, subalpine Formationsmosaik
- 2 Steinbock am Pilatus
- 3 Subalpiner Nadelwald am Jänzi OW
- 4 *Listera cordata*, Herzblättriges Zweiblatt, Glaubenberg OW
- 5/6 *Epipogium aphyllum*, Hüfingen D
- 7 *Corallorhiza trifida*, Lütoldsmatt OW
- 8 *Epipactis helleborine*, Glaubenberg OW
- 9 *Cypripedium calceolus*, Schächental UR
- 10 *Ophrys insectifera*, Rossberg SZ
- 11 *Gymnadenia conopsea*, Pilatus OW
- 12 Subalpiner Fichtenwald, Glaubenberg OW
- 13 Orchideenwiese, Sörenberg LU
- 14 Alpweide, Fürenalp UR/OW
- 15 *Primula auricula*, Fürenalp UR/OW
- 16 *Pedicularis oederi*, Pilatus OW
- 17 *Campanula thyrsoidea*, Furkapass UR
- 18 *Primula hirsuta*, Nufenenpass TI
- 19 *Pedicularis tuberosa*, Nufenenpass VS
- 20 *Campanula barbata*, Nufenenpass VS
- 21 *Pseudorchis albida*, Fürstein OW
- 22 *Chamorchis alpina*, Pilatus OW
- 23 *Nigritella rhellicani*, Planplatte BE
- 24 *Nigritella rhellicani* x *Gymnadenia conopsea*, Pilatus OW
- 25/26 Orchideenwiese, Oberalppass UR
- 27 Hybrid *Nitrigella* x *Gymnadenia*
- 28 *Traunsteinera globosa*, Fürenalp UR/OW
- 29 *Dactylorhiza sambucina*, Airolo TI
- 30 Bannalper Schonegg NW, Kalkschutthalde Nordalpen
- 31 Stotzigen Firsten UR, Urgestein-Schutthalde Zentralalpen

Légendes des photos :

- 1 Brienzgrat, vue sur l'Entlebuch, mosaïque de formations subalpines
- 2 Bouquetin au Mont Pilate
- 3 Forêt subalpine de conifères au Jänzi OW
- 4 *Listera cordata*, listère en cœur, Glaubenberg OW
- 5/6 *Epipogium aphyllum*, Hüfingen D
- 7 *Corallorhiza trifida*, Lütoldsmatt OW
- 8 *Epipactis helleborine*, Glaubenberg OW
- 9 *Cypripedium calceolus*, Schächental UR
- 10 *Ophrys insectifera*, Rossberg SZ
- 11 *Gymnadenia conopsea*, Pilatus OW
- 12 Pessière subalpine, Glaubenberg OW
- 13 Prairie à orchidées, Sörenberg LU
- 14 Pâturage alpin, Fürenalp UR/OW
- 15 *Primula auricula*, Fürenalp UR/OW
- 16 *Pedicularis oederi*, Pilatus OW
- 17 *Campanula thyrsoidea*, col de la Furka UR
- 18 *Primula hirsuta*, col du Nufenen TI
- 19 *Pedicularis tuberosa*, col du Nufenen VS
- 20 *Campanula barbata*, col du Nufenen VS
- 21 *Pseudorchis albida*, Fürstein OW
- 22 *Chamorchis alpina*, Pilatus OW
- 23 *Nigritella rhellicani*, Planplatte BE
- 24 *Nigritella rhellicani* x *Gymnadenia conopsea*, Pilatus, OW
- 25/26 Prairie à orchidées, col de l'Oberalp UR
- 27 Hybrid *Nitrigella* x *Gymnadenia*
- 28 *Traunsteinera globosa*, Fürenalp UR/OW
- 29 *Dactylorhiza sambucina*, Airolo TI
- 30 Bannalper Schonegg NW, éboulis calcaire Alpes du Nord
- 31 Stotzigen Firsten UR, éboulis de roches primaires Alpes centrales

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe Einheimische Orchideen sind eher weniger Pflanzensammler; sie erfreuen sich dafür mehr an den heimischen Orchideen in unserer Natur. Sie fördern das Wissen über deren Erhalt und Schutz. Sie betreuen Orchideen-Biotop und pflegen diese.

Für diese Pflegearbeiten werden Hilfskräfte gesucht. Interessierte finden auf der **Webseite www.ageo.ch** weitere Informationen.

Les membres du groupe de travail « Orchidées indigènes » sont moins des collectionneurs de plantes que des amoureux des orchidées indigènes dans notre nature. Ils encouragent la connaissance de leur conservation et de leur protection. Ils s'occupent des biotopes d'orchidées et les entretiennent. Nous recherchons du personnel auxiliaire pour ces travaux d'entretien.

Les personnes intéressées trouveront de plus amples informations sur **le site www.ageo.ch** traduit avec



30 Bannalper Schonegg NW, Kalkschutthalde Nordalpen



27 Hybrid *Nitrigella* x *Gymnadenia*



2 Steinbock am Pilatus



22 *Chamorchis alpina*, Pilatus OW

*Ein herzliches
Dankeschön
an Emil für diesen tollen
Bericht mit Fotos*



29 *Dactylorhiza sambucina*, Airolo TI



31 Stotzigen Firsten UR, Urgestein-Schutthalde Zentralalpen

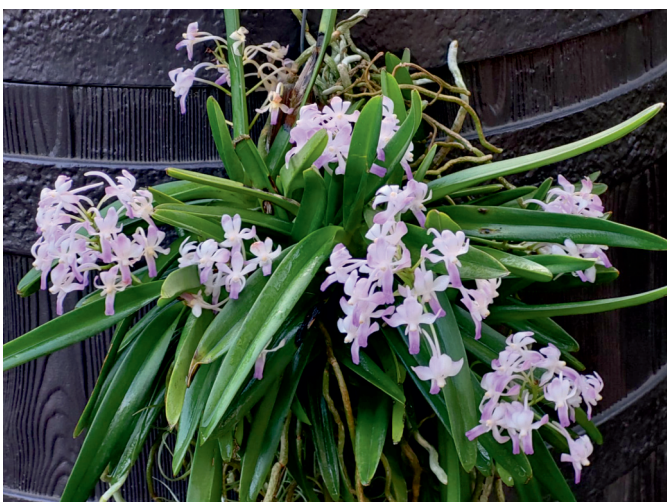
Neostylis bei Elisabeth Gall

Text und Bilder Elisabeth Gall



Elisabeth Gall, (Mitglied Ostschweizer Orchideenfreunde) liebt, sammelt und pflegt Orchideen seit ca. 25 Jahren. Sie kultiviert ca. 250 verschiedene Orchideen im Wohnhaus in verschiedenen Zimmern. Die Orchideen sind im Sommer teilweise im Garten.

Die hier vorgestellte Neostylis kultiviert Elisabeth schon seit acht Jahren.



Neostylis bei Elisabeth Gall

Texte à photos: Elisabeth Gall

Elisabeth Gall, (membre des Ostschweizer Orchideenfreunde) aime, collectionne et prend soin des orchidées depuis environ 25 ans. Elle cultive environ



250 orchidées différentes dans différentes pièces de sa maison. En été, les orchidées sont en partie dans le jardin. La Neostylis présentée ici est cultivée par



Neostylis Lou Sneary (Vandachostylis Lou Sneary)
(Neofenetia falcata x Rhynchostylis coelestis)
Gezüchtet von Hajime One 1970

Diese Primärhybride variiert in den Farbtönen von rosa bis blau. In den nachfolgenden Jahren wurden viele Nachzüchtungen gemacht. Die Farbenvielfalt wurde immer grösser.

Herkunft: Japan
Süss duftend
Temperiert, im Sommer auch im Freien
Blütengrösse: ca. 3.5 cm
Blütenanzahl pro Stiel: ca. 20
Blütezeit: August – November, teilweise zweimal pro Jahr

Elisabeth depuis huit ans déjà. Neostylis Lou Sneary
(Vandachostylis Lou Sneary)
(Neofenetia falcata x Rhynchostylis coelestis)
Créée par Hajime One 1970

Cet hybride primaire varie dans les tons de rose à bleu. Dans les années qui ont suivi, de nombreuses sélections ont été faites. La diversité des couleurs n'a cessé de s'accroître.

Origine: Japon
Parfum doux
Tempéré, en été aussi à l'extérieur
Taille des fleurs: env. 3.5 cm
Nombre de fleurs par tige: env. 20
Période de floraison: août - novembre, parfois deux fois par an

Å Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã

Mark Balkens-Knurre, verändert

9. OAK Orchideen Ausstellung Kuster Sa. 25. Januar - Sa. 8. Februar 2025

Ausstellung und Verkauf

Ö nungszeiten:

Montag - Freitag 08:00 - 12:00 / 13:15 - 18:30 Uhr

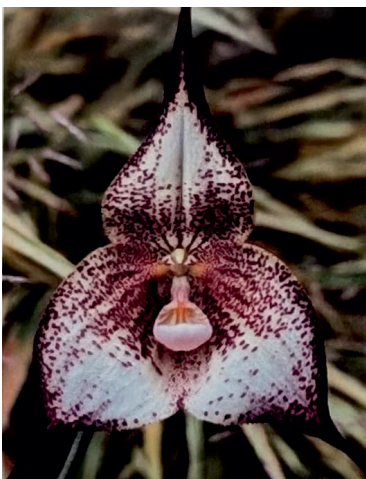
Samstag 08:00 - 16:00 Uhr

Gartencenter Kuster AG
Bahnhofplatz 1
CH-6370 Stans

<https://www.blumenkuster.ch/>

Vorbestellungen: <http://ecuagenera.com/>
bis 3. Januar 2025

ANFAHRT mit dem Zug (SBB) direkt bei Gartencenter



Dracula hirsii JB

Nachruf für einen aussergewöhnlichen Orchideenkennner und Freund Nécrologie pour un spécialiste des orchidées et un ami hors du commun

Alexander Hirtz 1945 – † 02.07.2024

Text Johann Blättler

Hirtz war ein bekannter ecuadorianischer Naturforscher, Botaniker, Geologe und Archäologe, der in Ecuador ein grosses wissenschaftliches Erbe hinterlassen hat. Seine Arbeit zur Identifizierung von Bodenschätzen legte solide Grundlagen für die nachhaltige Bergbauentwicklung Ecuadors.

Hirtz était un naturaliste, botaniste, géologue et archéologue équatorien renommé, qui a laissé un grand héritage scientifique en Équateur. Son travail d'identification des ressources minières a jeté des bases solides pour le développement minier durable de l'Équateur.



Auch förderte Alexander Hirtz mit der Schenkung eines Teils seiner Mineraliensammlung die Entstehung des nationalen Naturkundemuseums.

Seit seiner Kindheit zeigte der Geologe grosses Interesse an der Natur. Im Laufe seiner Karriere nahm er an mehr als 2'000 Expeditionen in Ecuador teil. Er war an der Entdeckung von mehr als 1'000 Orchideen- und Bromelienarten beteiligt. Sage und schreibe 78 Arten sind nach ihm benannt, darunter folgende:

Alexander Hirtz a également contribué à la création du musée national d'histoire naturelle en faisant don d'une partie de sa collection de minéraux.

Dès son enfance, le géologue a montré un grand intérêt pour la nature. Au cours de sa carrière, il a participé à plus de 2 000 expéditions en Équateur. Il a participé à la découverte de plus de 1'000 espèces d'orchidées et de broméliacées. Pas moins de 78 espèces portent son nom, dont les suivantes :

...als 1000 Orchideen- und Bromelienarten beteiligt.

Sage und schreibe 78 Arten sind nach ihm benannt, darunter folgende:

Pas moins de 78 espèces portent son nom, dont les suivantes

- Andinia hirtzii*, Luer (2005)
- Barbosella hirtzii*, Luer (1994)
- Benzingia hirtzii*, Dodson (2010)
- Bollea hirtzii*, Waldvogel (1982)
- Brachionidium hirtzii*, Luer (1986)
- Brasolia hirtzii*, Barnow, Dudek & Szlach (2017)
- Campylocentrum hirtzii*, Dodson (1989)
- Chaubardiella hirtzii*, Dodson (1989)
- Chondrorhyncha hirtzii*, Dodson (1989)
- Comparetia hirtzii*, (Dodson) MWChase 6 NH Williams (2008)
- Crossoglossa hirtzii*, Dodson (1993)
- Cryptocentrum hirtzii*, Dodson (1993)
- Cyclopogon hirtzii*, Dodson (1993)
- Cyrtochilum hirtzii*, Dalström (2010)
- Dichaea hirtzii*, Dodson (1993)
- Dracula hirtzii*, Luer (1979)
- Dryadella hirtzii*, Luer (1980)
- Elleanthus hirtzii*, Dodson (1994)



Dracula hirtzii, Luer (1979)



Für einen nachhaltigen und wirkungsvollen Umgang mit der Natur.

www.biogarten.ch
natürlich besser beraten

Orchideen Bruno Jenny

Thurmweg 6, 6023 Rothenburg
Tel: 077 445 96 43 / Mail: bruno.jenny@salaterei.ch

Portugiesische Orchid Bark:

6-12 mm, 12-15 mm, 15-20 mm, 15-25 mm

per 50 Liter Sack CHF 20.00

per 10 Liter Sack CHF 8.00

Mail für Bestellungen: bruno.jenny@salaterei.ch

Vorbestellte Mengen können an der SOG Mitgliederversammlung vom 15. März 2025 in Studen entgegen genommen werden, oder nach telefonischem Voranmelden in Rothenburg abgeholt werden.

Telefon: 077 445 96 43

Orchideen Bruno Jenny ist ein

Die „Stein-Bifrenaria“

Manfred Speckmaier & Thorsten Rennebarth



Bifrenaria-tyrianthina_Diamantina_[Foto_Thorsten-Rennebarth]_P1010077

Aus der Vegetationsökologie ist bekannt, dass sehr viele Pflanzen in der Natur nicht dort wachsen, wo die Bedingungen für sie am besten sind. Vielmehr findet man sie oft an schlechten Standorten, an denen es Konkurrenten aber nicht mehr sehen, sie zu verdrängen.

Demnach müsste es die hier vorgestellte Orchidee mit extrem zähen Konkurrenten zu tun haben, denn noch karger können die meisten Standorte, an denen man sie findet, kaum sein. Zuweilen lassen sich aber auch Exemplare an weniger extremen Standorten finden, die dann meist vitaler aus-sehen. Das zeigt eindrucksvoll, wie anpassungsfähig die Art ist. Ziel dieses Artikels ist es, diese besonderen Standorte zu illustrieren und sich Gedanken darüber zu machen, was das für eine erfolgreiche Kultur dieser Art bedeutet.

Die Rede ist hier von *Bifrenaria tyrianthina*, die wir auf einer Reise mit Freunden durch den brasilianischen Bundesstaat Minas Gerais viele Male gesehen haben. Dabei haben wir uns immer wieder aufs Neue gefragt, warum diese Orchidee sich so oft so extrem magere Plätze zum Wachsen aussucht, zumal die Pflanzen an diesen Stellen auch stets bemitleidenswert armselig aussahen.

Hauptziel der Reise durch Minas Gerais war es, mehrere sogenannte *Campos Rupestres* („Steinige Felder“)

La "bifrenaria des pierres"

Manfred Speckmaier & Thorsten Rennebarth



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0811

L'écologie de la végétation nous apprend que de nombreuses plantes ne poussent pas dans la nature là où les conditions sont les meilleures pour elles. Au contraire, on les trouve souvent dans de mauvais endroits, où les concurrents ne parviennent plus à les

évincer. L'orchidée présentée ici devrait donc avoir affaire à des concurrents extrêmement coriaces, car la plupart des sites où on la trouve ne peuvent guère être plus pauvres. Mais on trouve parfois des spécimens dans des endroits moins extrêmes, qui ont alors généralement l'air plus vigoureux. Cela montre de manière impressionnante la capacité d'adaptation de l'espèce. L'objectif de cet article est d'illustrer ces sites particuliers et de réfléchir à ce que cela signifie pour une culture réussie de cette espèce.



Ho mannseggella-briegeri_Diamantina_IMG_9739

Il s'agit ici de *Bifrenaria tyrianthina*, que nous avons vue à plusieurs reprises lors d'un voyage avec des amis dans l'État brésilien de Minas Gerais. Nous nous sommes toujours demandé pourquoi cette orchidée choisissait si souvent des endroits aussi pauvres pour pousser, d'autant plus que les plantes qui s'y trouvaient avaient toujours un aspect pitoyable. L'objectif principal de ce voyage à travers le Minas Gerais était de visiter plusieurs *campos rupestres* ("champs de pierres") afin de pouvoir y photographier différentes espèces de ce

aufzusuchen, um dort verschiedene Arten der sogenannten Steinlaelien (ehemals der Gattung *Laelia* zugerechnet, heute je nach Autor *Ho mannseggella* bzw. *Cattleya*) am Standort in Blüte fotografieren zu können.

Während der Begriff Steinlaelia bereits seit langer Zeit gang und gäbe ist, ist für diese auf felsigem Gelände wachsenden ehemaligen Laelien, ist die Bezeichnung „Stein-Bifrenaria“ eine Erfindung, die sich aber absolut aufdrängt, wenn man sieht, wie diese Orchidee auf jenen Campos Rupestres wächst. Ähnlich wie die Steinlaelien, die jüngst in der Sammelgattung *Cattleya* aufgegangen sind, werden heutzutage auch ein paar ehemals unabhängige Gattungen in *Bifrenaria* zusammengefasst. Gemeint sind damit vor allem die Gattungen *Adipe* bzw. *Stenocoryne*, in denen sich die kleinerwüchsigen Bifrenarien mit mehrblütigen Infloreszenzen befanden. Die ehemaligen *Stenocorynen* sind Epiphyten und mögen es deutlich feuchter. Zeitweise auch als eigene Gattung wurde *Cydoniorchis* mit den beiden Arten *C. wittigii* und *C. tetragona* aufgefasst [Koehler 2002].

Andererseits ist *Bifrenaria thyrianthina* nicht die einzige mit einer Vorliebe für den nackten Felsen. Denn auch die in Kultur weitaus häufigere *Bifrenaria harrisoniae* scheint gemäss der Literatur und den Standortbildern, die man im Internet finden kann, so zu wachsen. Ausserdem ist im Jahr 2000 eine weitere lithophytische Art neu beschrieben worden: *Bifrenaria verboonenii*, die einen ausserordentlich langen Blütenstand ausbildet, der die Blätter der Pflanzen überragt. Für mich persönlich ist jedoch *B. thyrianthina* die deutlich attraktivere Art aufgrund ihrer herrlich magentaroten Blüten, die bis zu 8 cm breit werden können. Dazu ist jedoch anzumerken, dass nicht jeder Klon gleich schön ist, da die Intensität der Farbe sowie auch die Grösse bzw. der Öffnungsgrad der Blüten stark schwanken kann.



*Ho mannseggella-kleberi*_IMG_0768



*Ho mannseggella-bradei*_IMG_0743

qu'on appelle les "laelias lithophytes" (autrefois classées dans le genre *Laelia*, aujourd'hui *Ho mannseggella* ou *Cattleya* selon les auteurs) sur leur site de floraison.

Alors que le terme "laelia lithophyte" est depuis longtemps utilisé pour désigner ces anciens laelias poussant sur des terrains rocheux, le terme "bifrenaria lithophyte" est une invention qui s'impose lorsque l'on voit comment cette orchidée pousse dans ces campos rupestres. À l'instar des "laelias lithophytes", qui ont récemment été intégrées au genre générique *Cattleya*, quelques genres autrefois indépendants sont aujourd'hui regroupés dans *Bifrenaria*. Il s'agit avant tout des genres *Adipe* et *Stenocoryne*, dans lesquels se trouvaient les biflores à fleurs multiples de plus petite taille. Les anciennes *Stenocorynes* sont des épiphytes et apprécient un environnement nettement plus humide. *Cydoniorchis* a parfois été considéré comme un genre à part entière avec les deux espèces *C. wittigii* et *C. tetragona* [Koehler 2002].

D'autre part, *Bifrenaria thyrianthina* n'est pas la seule à avoir une prédilection pour la roche nue, puisque *Bifrenaria harrisoniae*, bien plus fréquente en culture, semble également pousser ainsi selon la littérature et les photos de sites que l'on peut trouver sur internet. En outre, une autre espèce lithophytique a été nouvellement décrite en 2000 : *Bifrenaria verboonenii*, qui développe une inflorescence remarquablement longue, dépassant les feuilles des plantes. Personnellement, je considère *B. thyrianthina* comme l'espèce la plus attrayante en raison de ses magnifiques fleurs rouge magenta qui peuvent atteindre 8 cm de large. Il faut toutefois noter que tous les clones ne sont pas aussi beaux, car l'intensité de la couleur ainsi que la taille ou le degré d'ouverture des fleurs peuvent varier fortement.



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0569

Mais revenons aux sites étranges de cette espèce : comme on le voit bien sur les photos qui accompagnent le texte, les plantes semblent souvent ne reposer que sur la roche nue. En les voyant ainsi, on est d'abord étonné de voir qu'il n'y a pratiquement pas de racines qui dépassent sous les plantes, ce qui permettrait d'une part de les maintenir sur le rocher et d'autre part d'absorber la rosée de la nuit. Mais si l'on remarque à quel point la roche, généralement gris foncé, peut devenir chaude par une journée ensoleillée, on comprend pourquoi toutes les racines semblent "rangées" sous la plante. Sinon, elles seraient exposées à une chaleur extrême qui les tuerait probablement ou qui les empêcherait de pousser. Je me demande toutefois comment les plantes ont réussi à germer à ces endroits, d'autant plus que le germe n'a guère la possibilité d'ombrager lui-même ses premières racines en raison de sa petite taille. De plus, on voit toujours sur les plantes que ces emplacements rocheux sont loin d'être confortables.

En culture, *Bifrenaria tyrianthina* ne se présente pas du tout comme une plante à feuilles caduques. Les feuilles peuvent être conservées quelques années sur les vieux pseudobulbes. Cependant, sur ces rochers, il est souvent difficile de trouver des spécimens qui ont encore des feuilles sur les pseudobulbes des années précédentes. Lorsque des feuilles étaient visibles, elles étaient souvent incomplètes, car elles avaient été rongées, dévorées ou à moitié brûlées. Si l'on regarde de plus près, on trouve également des plantes dans les fissures des rochers et dans les dépôts de sable pierreux. Elles y poussent souvent à la base d'autres plantes comme des broméliacées ou de petits arbustes. Parfois, on trouve aussi des exemplaires épiphytes, comme celui représenté sur un petit palmier. Cette plante montre toutefois qu'elle a pu extraire plus de nutriments de la matière en décomposition entre les vieilles bases de

Aber nochmals zurück an die sonderbaren Standorte dieser Art: Wie auf den textbegleitenden Bildern gut zu sehen ist, scheinen die Pflanzen oftmals nur dem blanken Felsen aufzuliegen. Wenn man sie so sieht, erstaunt erst mal, dass unter den Pflanzen kaum Wurzeln hervortreten, die zum einen für den Halt am Felsen zu erwarten wären, und zum anderen der Aufnahme des nächtlichen Taus dienen könnten. Bemerkt man jedoch, wie heiss der meist dunkelgraue Fels an einem sonnigen Tag werden kann, so erklärt sich plausibel, weshalb alle Wurzeln wie unter der Pflanze „verräumt“ erscheinen. Sie wären ansonsten extremer Hitze ausgesetzt, die sie vermutlich abtöten würden bzw. die ein Hinauswachsen von vornherein verhindern würden. Mir stellt sich dabei jedoch die Frage, wie die Pflanzen es trotzdem geschafft haben, an diesen Stellen zu keimen, zumal der Keimling mangels Grösse kaum die Möglichkeit hat, seine ersten Wurzeln selbst zu schattieren. Zudem sieht man es den Pflanzen stets an, dass diese felsigen Standorte alles andere als komfortabel sind.

In der Kultur zeigt sich *Bifrenaria tyrianthina* keinesfalls als eine laubabwerfende Pflanze. Die Blätter sind einige Jahre an den alten Pseudobulben haltbar. Auf



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0836

jenen Felsen jedoch ist es oftmals schwer, Exemplare zu finden, die überhaupt noch Blätter an den Pseudobulben der Vorjahre haben. Wenn einmal Blätter zu sehen waren, waren diese oftmals nicht mehr vollständig vorhanden, da sie abgebissen, abgefressen oder halb heruntergebrannt waren. Schaut man sich genauer um, so findet man auch Pflanzen in Felsspalten und in steinigen Sandablagerungen. Dort wachsen sie oftmals an der Basis anderer Pflanzen wie Bromelien oder kleinen Büschen. Zuweilen finden sich auch epiphytisch wachsende Exemplare, so wie das abgebildete an einer

feuilles de ce palmier que ses congénères des rochers. Leurs inflorescences indiquent qu'elles portent souvent deux, voire trois fleurs. Cependant, chez les spécimens qui poussent en compagnie d'autres plantes, on remarque souvent d'anciens bulbes d'apparence carbonisée. Cela signifie que ces endroits sont régulièrement touchés par des feux qui, apparemment, peuvent aussi ronger les fissures des rochers. Les spécimens sur la roche nue ont donc naturellement un avantage. Ces endroits sont plutôt à l'abri des incendies.



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0830

kleinen Palme. Dieser Pflanze sieht man allerdings auch an, dass sie aus dem verrottenden Material zwischen den alten Blattbasen dieser Palme mehr Nährstoffe herausziehen konnte, als ihre Artgenossen von den Felsen. Ihre Blütenstände liessen erkennen, dass sie oft zwei und sogar auch mal drei Blüten trugen. Bei den Exemplaren, die in Gesellschaft mit anderen Pflanzen wachsen, fallen jedoch oftmals verkohlt aussehende Rückbulben auf. Das heisst, diese Stellen werden immer mal wieder von Feuern heimgesucht, die sich anscheinend auch an Felsspalten entlangfressen können. Damit haben die Exemplare auf dem nackten Felsen natürlich einen Vorteil. Diese Plätze sind ziemlich sicher vor Feuern.

Compte tenu de ces conditions vraiment rudes, dans lesquelles on trouve de nombreuses plantes de *Bifrenaria tyrianthina* à l'état sauvage, l'espèce n'est pas particulièrement difficile à cultiver. Ce qui est important, c'est d'avoir beaucoup de lumière et, pour une floraison régulière, un abaissement nocturne significatif. C'est également le cas sur les campos rupestres, qui se refroidissent souvent nettement la nuit, car la chaleur peut se dissiper librement dans le ciel dégagé. De plus, les sites se situent généralement entre 1000 et 2000 m d'altitude, de sorte qu'il peut parfois y faire sensiblement froid. Pour la ville de Diamantina, située à 1280 m d'altitude, autour de laquelle se trouvent certains des sites que nous avons vus, les températures

Angesichts dieser wirklich rauen Bedingungen, unter denen viele Pflanzen der *Bifrenaria tyrianthina* in der Wildnis anzutreffen sind, ist die Art in Kultur nicht besonders schwierig. Wichtig ist viel Licht und für einen regelmässigen Blüherfolg eine deutliche Nachtabsenkung. Diese herrscht auch auf den Campos Rupestres, die des Nachts oftmals deutlich auskühlen, da die Wärme frei in den klaren Himmel abstrahlen kann. Ausserdem liegen die Standorte in der Regel auf zwischen 1000 m und 2000 m, so dass es dort schon mal empfindlich kalt werden kann. Für die auf 1280 m gelegene Stadt Diamantina, um die herum einige der Standorte liegen, die wir gesehen haben, werden die Jahresextreme mit 9 °C bis 30 °C angegeben und bewegen sich im Jahres- und Tagesverlauf normalerweise zwischen 12 °C und 26 °C. Das heisst, dass es in höheren Lagen mit Sicherheit zuweilen an die 5 °C herangeht, wenn nicht gar mal darunter.

Dies ist mit ein Grund, weshalb in alten europäischen Orchideenbüchern *Bifrenaria harrissoniae*, die nächste Verwandte von *B. tyrianthina*, als einfach zu kultivierende Zimmerorchidee beschrieben wird. Zu Zeiten, wo etwa Steins Orchideenbuch erschien, waren die Eigenheime der Menschen noch weit davon entfernt, überall so luxuriös auf mindestens 20 °C geheizt zu sein wie heutzutage. Somit ist dort auch für *B. harrissoniae* zu lesen: „In allen Formen zählt diese dankbar wach-



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0557



Bifrenaria-tyrianthina_Diamantina_IMG_0817

annuelles extrêmes sont comprises entre 9 °C et 30 °C et se situent normalement entre 12 °C et 26 °C au cours de l'année et de la journée. Cela signifie qu'en altitude, il est certain que les températures approchent parfois les 5 °C, voire moins.

C'est l'une des raisons pour lesquelles les anciens livres européens sur les orchidées décrivent *Bifrenaria harrissoniae*, la plus proche parente de *B. tyrianthina*, comme une orchidée d'intérieur facile à cultiver. À l'époque de la parution du livre de Stein sur les orchidées, les maisons étaient encore loin d'être aussi luxueusement chauffées à 20 °C et plus qu'aujourd'hui. On y lit donc aussi pour *B. harrissoniae* : "Sous toutes ses formes, cette espèce à la croissance reconnaissante et à la floraison abondante compte parmi les meilleures orchidées pour la table de fleurs et pour les bouquets, car la fleur ferme et charnue se conserve fraîche pendant des semaines". La température minimale indiquée est de 15 °C, et il faut noter que *B. harrissoniae*, contrairement à *B. tyrianthina*, se trouve à une altitude beaucoup plus basse, généralement en dessous de 1000 mètres.

Les courtes inflorescences, qui atteignent au maximum la moitié de la hauteur des feuilles, sont normalement

sende, gut blühende Art zu den besten Orchideen für den Blumentisch und Bindezwecke, da die fest-fleischige Blüte sich wochenlang frisch hält.“ Als Mindesttemperatur wird 15 °C angegeben, und dabei muss angemerkt werden, dass *B. harrisoniae* im Gegensatz zu *B. tyrianthina* viel tiefer, und zwar meist unter 1000 m, vorkommt.

Die kurzen Blütenstände, die maximal bis zur halben Blatthöhe emporragen, sind normalerweise einblütig, bei gut genährten Exemplaren aber auch zweiblütig oder selten gar dreiblütig.



Ho mannseggella_Diamantina_P1000956

Etwas, „aus der Mode gekommen“ ist abschliessend zu sagen, dass sich diese robusten Bifrenarien wieder mehr in der Kultur einbürgern sollten, da sie doch recht ornamental sind. Auch ihre nächsten Verwandten, die unter weit weniger harschen Bedingungen wachsen, wie etwa *B. atropurpurea*, *B. inodora*, *B. mellicolor*, und *B. verboonenii*, um nur einige zu nennen, zeigen sich in beeindruckenden Farben bzw. Farbkombinationen. *B. tetragona* und *B. wittigii*, deren Blütengrundfarbe Olivgrün ist, begeistern hingegen den Betrachter mit einer sehr interessanten und ungewöhnlichen Zeichnung. Und nicht zu vergessen sind die kleinwüchsigen Arten aus den feuchten Wäldern der Mata Atlântica, deren meist überhängende Rispen einen ganz eigenen Charme versprühen.

uniflores, mais chez les spécimens bien nourris, elles peuvent être biflores ou même, rarement, triflores.

En conclusion, ces bifrenarias robustes, un peu passées de mode, devraient être à nouveau plus présentes dans les cultures, car elles sont assez ornementales. Leurs proches parents, qui poussent dans des conditions beaucoup moins rudes, comme *B. atropurpurea*, *B. inodora*, *B. mellicolor* et *B. verboonenii*, pour n'en citer que quelques-uns, présentent également des couleurs ou des combinaisons de couleurs impressionnantes. *B. tetragona* et *B. wittigii*, dont la couleur de base de la fleur est le vert olive, enthousiasment en revanche l'observateur avec un dessin très intéressant et inhabituel. Et n'oublions pas les espèces de petite taille des forêts humides de la Mata Atlântica, dont les panicules généralement retombantes dégagent un charme tout particulier.



Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0525

Littérature:

PAIVA CASTRO NETO, Vitorino et al. (2001) : Icones Orchidacearum Brasiliensis I

PAIVA CASTRO NETO, Vitorino et al. (2006) : Icones Orchidacearum Brasiliensis II

KOEHLER, Samantha ; **WILLIAMS** ; Norris H. ; **WHITTEN**, W. Mark ; **DO AMARAL**, Maria do Carmo (2002) : Phylogeny of the Bifrenaria (Orchidaceae) Complex based on morphology and sequence data from nuclear rDNA Internal Transcribed Spacers (ITS) an Chloroplast trnL-trnF Region, Int. J. Plant Sci. 163 (6) : 1055 - 1066

PFADENHAUER, Jörg (1997) ; Vegetationsökologie, ein Scriptum, 2ème édition, IHW-Verlag.

STEIN, Berthold (1892): Steins Orchideenbuch; Reprint 1980, Brücke-Verlag, Hildesheim.

Literatur:

PAIVA CASTRO NETO, Vitorino et al. (2001): Icones Orchidacearum Brasiliensis I

PAIVA CASTRO NETO, Vitorino et al. (2006): Icones Orchidacearum Brasiliensis II

KOEHLER, Samantha; **WILLIAMS**; Norris H.; **WHITTEN**, W. Mark; **DO AMARAL**, Maria do Carmo (2002): Phylogeny of the *Bifrenaria* (Orchidaceae) Complex based on morphology and sequence data from nuclear rDNA Internal Transcribed Spacers (ITS) and Chloroplast trnL-trnF Region, Int. J. Plant Sci. 163 (6): 1055 - 1066

PFADENHAUER, Jörg (1997); Vegetationsökologie, ein Scriptum, 2. Aufl., IHW-Verlag.

STEIN, Berthold (1892): Steins Orchideenbuch; Reprint 1980, Brücke-Verlag, Hildesheim.



Ho mannseggella_P1010079

Klima- und Höhenangaben aus Einträgen von „Wikipedia“ übernommen.

Bildverzeichnis mit Text (**fett**):

Bifrenaria-tyrianthina_in-situ_[Foto_M-Speckmaier]_IMG_0560[2000x3000ms2-art]

***Bifrenaria tyrianthina* epiphytisch auf einer kleinen Palme wachsend.**

Bifrenaria-tyrianthina_P1010051_briegeri_[50m3s]
(Foto: Thorsten-Rennebarth)

***Bifrenaria tyrianthina* in einer Felsspalte wachsend.**

Bifrenaria-tyrianthina_Diamantina_IMG_9745[35m2s-art]



Bifrenaria-tyrianthina_Diamantina_IMG_0534

Les données climatiques et d'altitude sont reprises des entrées de "Wikipedia".

Liste d'images avec texte (**en gras**):

Bifrenaria-tyrianthina_in-situ_[Foto_M-Speckmaier]_IMG_0560[2000x3000ms2-art]

***Bifrenaria tyrianthina* poussant en épiphyte sur un petit palmier.**

Bifrenaria-tyrianthina_P1010051_briegeri (Photo : Thorsten-Rennebarth)

***Bifrenaria tyrianthina* poussant dans une crevasse.**

Bifrenaria-tyrianthina_Diamantina_IMG_9745

***Bifrenaria tyrianthina* poussant à la base de broméliacées (*Aechmea nudicaulis* et *Neoregelia bahiana*). Les plantes ont manifestement perdu leurs feuilles à cause du feu ou de braises traversant la matière organique.**

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0830

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0832

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0528

***Bifrenaria tyrianthina* poussant sur des rochers nus.**

Bifrenaria-tyrianthina_[Photo_Thorsten-Rennebarth]_P1010051_briegeri_[50m3s]

***Bifrenaria tyrianthina* poussant le long d'une fissure de rocher.**

Bifrenaria_Diamantina_IMG_0756[50m2s-art]

Une *Bifrenaria tyrianthina* apparemment retournée par le torrent d'une pluie violente, qui semble s'accommoder même de cette fâcheuse circonstance.

***Bifrenaria tyrianthina* an der Basis von Bromelien (*Aechmea nudicaulis* und *Neoregelia bahiana*) wachsend. Die Pflanzen haben offensichtlich ihre Blätter durch Feuer oder durch das organische Material hindurchziehende Glut eingebüsst.**

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0830[50m2s2-art] und Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0832[50m3s-art] und Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0528[35m2s-art]

***Bifrenaria tyrianthina* auf nacktem Felsen wachsend.**

Bifrenaria-tyrianthina_[Foto_Thorsten-Rennebarth]_P1010051_briegeri_[50m3s]

***Bifrenaria tyrianthina* entlang einer Felsspalte wachsend.**

Bifrenaria_Diamantina_IMG_0756[50m2s-art]

Eine anscheinend von einem Sturzbach eines heftigen Regens auf den Kopf gestellte *Bifrenaria tyrianthina*, die selbst mit diesem misslichen Umstand fertig zu werden scheint.

Bifrenaria-tyrianthina_[M-Speckmaier]_IMG_0680[35m2s2-art]

Die wohl am prächtigsten aussehende Standortpflanze einer *Bifrenaria tyrianthina* der gesamten Reise.

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0809[50m2s-art]

Eine fast blattlose *Bifrenaria tyrianthina* an der Basis einer grossen *Aechmea nudicaulis* wachsend.

Bifrenaria-tyrianthina_[Foto_Thorsten-Rennebarth]_P1010075_[2000x2667ms-art]

Diese Nahaufnahme der Blüte einer *Bifrenaria tyrianthina* lässt sehr gut das schon fast spornartige Mentum der Lippe erkennen, welches röhrenförmig von der Basis der seitlichen Sepalen umschlossen wird.

Bifrenaria-tyrianthina_AVZ_[Foto_M-Speckmaier]_IMG_3245[50ms]

Aussergewöhnlich intensiv gefärbte Blüte mit labelloidem Einschlag einer *Bifrenaria tyrianthina* in Kultur bei AWZ Orquideas.

Bifrenaria-tyrianthina_[M-Speckmaier]_IMG_0680[35m2s2-art]

Probablement la plus belle plante de *Bifrenaria tyrianthina* de tout le voyage.

Bifrenaria-tyrianthina_IMG_0809[50m2s-art]

Une *Bifrenaria tyrianthina* presque sans feuilles poussant à la base d'une grande *Aechmea nudicaulis*.

Bifrenaria-tyrianthina_[Foto_Thorsten-Rennebarth]_P1010075_[2000x2667ms-art]

Ce gros plan de la fleur d'une *Bifrenaria tyrianthina* montre très bien le mentum du labelle, qui



*Ho manseggella-presidentensis*_IMG_0543

ressemble déjà presque à un éperon et qui est entouré en forme de tube par la base des sépales latéraux.

Bifrenaria-tyrianthina_AVZ_[Foto_M-Speckmaier]_IMG_3245[50ms]

Fleur exceptionnellement colorée avec une empreinte labelloïde d'une *Bifrenaria tyrianthina* en culture chez AWZ Orquideas.

SOG-Ausflug 2024

Bericht Andreas Uebelhart, Foto Jens Kurzke



Am 15. und 16. Juni 2024 waren alle SOG-Mitglieder in die Romandie eingeladen. An einem schönen Frühsommertag durften wir uns im Arboretum von Aubonne zuerst mit Kaffee und Gipfeli stärken, bevor wir dann an einer Führung wahlweise auf Deutsch oder Französisch durch den grössten Park der Schweiz teilnehmen durften. Auf der rund anderthalbstündigen Begehung wurden uns nicht nur unzählige seltene und spezielle Bäume gezeigt, sondern es wurde auch auf viele andere Pflanzen- und Tierarten hingewiesen sowie interessantes Hintergrundwissen vermittelt. Das Arboretum ist tatsächlich auch die Heimat von rund 26 einheimischen Orchideenarten, von denen wir in situ zwei vorfinden konnten.

Bei einem gemütlichen Mittagessen auf einer Terrasse in Luins an der Côte durften wir eine lokale Spezialität, die Malakos geniessen, eine Art frittierte Käsekugel mit cremigem Innenleben. Von dort ging es weiter nach Prangins, wo wir im Orchidarium aus dem Staunen nicht mehr herauskamen. Zehntausende von Orchideen in weit über tausend Arten und Hybriden werden hier zum Blühen gebracht. Alleine das Besichtigen der drei grossen Gewächshäuser bereitete viel Freude: Selbstredend, dass niemand mit leeren Händen herausgekommen ist.

Als Kontrast zum ländlich geprägten Mittagessen in den Weinbergen fand das Nachtessen in einem modernen Restaurant mitten in der Stadt Lausanne statt. Die Gäste aus der Deutschschweiz gönnten sich dann die Nachtruhe, um für den zweiten Tag wieder in Form zu sein. Dieser hatte es nämlich ebenfalls in sich: In gut zweieinhalb Stunden entdeckten wir das grösste

Excursion de la SSO 2024

Rapport Andreas Uebelhart, photo Jens Kurzke

Les 15 et 16 juin 2024, tous les membres de la SSO étaient invités en Suisse romande. Par une belle matinée de début d'été, nous avons d'abord pu prendre des forces à l'Arboretum d'Aubonne avec du café et des croissants, avant de participer à une visite guidée, au choix en allemand ou en français, du plus grand parc de Suisse. Au cours de cette visite d'environ une heure et demie, on nous a non seulement montré d'innombrables arbres rares et spéciaux, mais on nous a aussi parlé de nombreuses autres espèces végétales et animales et transmis des connaissances de base intéressantes. En effet, l'arboretum abrite également quelque 26 espèces d'orchidées indigènes, dont deux que nous avons pu découvrir in situ.

Lors d'un agréable déjeuner sur une terrasse à Luins, sur la Côte, nous avons pu déguster une spécialité locale, les malakos, une sorte de boule de fromage frite à l'intérieur crémeux. De là, nous avons continué jusqu'à Prangins, où nous n'en revenions pas d'être étonnés à l'Orchidarium. Des dizaines de milliers d'orchidées de bien plus de mille espèces et hybrides y fleurissent. La simple visite des trois grandes serres a été une grande source de joie : il va sans dire que personne n'est ressorti les mains vides.

Pour contraster avec le dîner champêtre dans les vignes, le souper a eu lieu dans un restaurant moderne en plein centre-ville de Lausanne. Les invités de Suisse alémanique se sont ensuite accordés une nuit de repos afin d'être en forme pour la deuxième journée. Celle-ci était en effet également très intéressante : en deux bonnes heures et demie, nous avons découvert le plus grand aquarium d'eau douce d'Europe, Aquatis. La première partie présente plus de 10'000 poissons d'eau



Süsswasseraquarium Europas, das Aquatis. Im ersten Teil werden hier über 10'000 Süsswasserfische sowie viele Reptilien und Amphibien mit sehr viel Zusatzwissen in ihrem natürlichen Lebensraum von der Rho-nequelle bis zu deren Mündung ins Mittelmeer gezeigt. Im zweiten Teil erleben die Besucher einen Überblick über viele verschiedene Süsswasserhabitats auf der ganzen Welt. Und im dritten Teil durchwandeln sie einen naturnah angelegten Minidschungel, in dem sich allerlei Tiere frei bewegen, und wo eine durchaus sehenswerte Orchideensammlung den Regenwald bereichert. Nach



einem Picknick unter den Linden des Montriond-Hügels im südlichen Teil der Stadt Lausanne gewährte eine Führung durch den botanischen Garten von Lau-sanne einen schönen Einblick in die einheimische und exotische Pflanzenwelt. Auch hier standen zahlreiche einheimische Orchideen im Vordergrund, insbesondere im Alpengarten. Höhepunkt der Besichtigung war aber selbstredend die grosse Sammlung tropischer Orchideen im neuen Gewächshaus. Diese schöne Kollektion geht auf die Schenkung einer privaten Sammlung einer Familie aus der Region zurück, und teilt sich ihren Platz im Gewächshaus zudem mit der grössten Sammlung fleischfressender Pflanzen der Schweiz.

Nach zwei reich gefüllten Tagen mit vielen schönen Eindrücken und botanischen Schätzen in Hülle und Fülle traten die Gäste aus der Deutschschweiz ihre Heimreise an..



douce ainsi que de nombreux reptiles et amphibiens dans leur habitat naturel, de la source du Rhône jusqu'à son embouchure dans la Méditerranée, avec de nombreuses informations supplémentaires. Dans la deuxième partie, les visiteurs ont un aperçu de nombreux habitats d'eau douce dans le monde entier. Et dans la troisième partie, ils traversent une mini-jungle aménagée de manière naturelle, dans laquelle toutes sortes d'animaux se déplacent librement et où une collection d'orchidées tout à fait remarquable enrichit la forêt tropicale.

Après un pique-nique sous les tilleuls de la colline de Montriond, dans la partie sud de la ville de Lausanne, une visite guidée du jardin botanique de Lausanne a donné un bel aperçu de la flore locale et exotique. Là aussi, de nombreuses orchidées indigènes étaient à l'honneur, notamment dans le jardin alpin. Mais le point fort de la visite était bien entendu la grande collection d'orchidées tropicales dans la nouvelle serre. Cette belle collection est le fruit du don d'une collection privée d'une famille de la région et partage sa place dans la serre avec la plus grande collection de plantes carnivores de Suisse.

Après deux journées bien remplies, avec de belles impressions et des trésors botaniques à profusion, les invités de Suisse alémanique ont pris le chemin du retour.





Erfolgreiche Ziervögel und Orchideen Ausstellung in Sursee

Text und Bilder Adrian Eng Mitglied OFZ

Vom 4. bis 6. Oktober 2024 fand in der Stadthalle Sursee die Vogelausstellung statt, die zahlreiche Besucher anlockte. Die Orchideenfreunde Zentralschweiz (OFZ) waren als Zusatzaussteller anwesend, was sich als eine gute Kombination herausstellte. Die Veranstaltung bot eine faszinierende Vielfalt farbenfroher Ziervögel und exotischer Pflanzen.



Ein Highlight war der grosse Stand des OFZ, der durch seine kunstvoll präsentierte Orchideen beeindruckte. Das OFZ-Team gab den Besuchern fachkundige Beratung und wertvolle Pflegetipps.

Sehr grosse Freude bereitete das Interesse der Besucher. Es wurden viele und interessante Gespräche geführt. Ausserdem bestand für die Besucher die Möglichkeit, Orchideen und Zubehör zu kaufen. Es war aber auch möglich, einige Raritäten zu ergattern. Erfreulicherweise lief der Verkauf sehr gut und hat die Erwartungen des OK übertroffen.

Der Orchideenverein zog am Ende der dreitägigen Ausstellung eine positive Bilanz. Die Kombination aus Orchideen und Ziervögeln kam sehr gut an. Auch dieses Mal konnte die Ausstellung ihre Gäste begeistern und hinterliess Vorfreude auf künftige Veranstaltungen.

Vielen Dank an dieser Stelle an Alle, die sowohl am Auf- und Abbau als auch an den Ausstellungstagen mitgearbeitet haben. Natürlich auch an diejenigen, die den Verkauf von Pflanzen ermöglicht haben.



Succès de l'exposition d'oiseaux d'ornement et d'orchidées à Sursee

Texte et photos Adrian Eng Membre OFZ

Du 4 au 6 octobre 2024, l'exposition d'oiseaux a eu lieu dans la Stadthalle de Sursee et a attiré de nombreux visiteurs. Les amis des orchidées de Suisse centrale (OFZ) étaient présents en tant qu'exposants supplémentaires, ce qui s'est avéré être une bonne combinaison. La manifestation a offert une diversité fascinante d'oiseaux d'ornement colorés et de plantes exotiques.

L'un des points forts était le grand stand de l'OFZ, qui a impressionné par ses orchidées présentées avec art. L'équipe de l'OFZ a donné aux visiteurs des conseils avisés et de précieux conseils de soins. L'intérêt des visiteurs a été une grande source de satisfaction. Les discussions ont été nombreuses et intéressantes. En outre, les visiteurs ont eu la possibilité d'acheter des orchidées et des accessoires. Il était également possible de s'emparer de quelques raretés. Heureusement, la vente s'est très bien déroulée et a dépassé les attentes du comité d'organisation.

Au terme de ces trois jours d'exposition, l'association des orchidées a tiré un bilan positif. La combinaison d'orchidées et d'oiseaux d'ornement a été très bien accueillie. Cette fois encore, l'exposition a su enthousiasmer ses visiteurs et a laissé présager de futures manifestations.

Un grand merci à tous ceux qui ont participé au montage et au démontage ainsi qu'aux journées d'exposition. Et bien sûr aussi à ceux qui ont rendu possible la vente de plantes.



Vom 11. Januar bis 1. März 2025

Orchideenmarkt



Staunen und Stöbern

Erleben Sie ein Farbspektakel der besonderen Art! Tausende von Orchideenblüten zeigen ihre ganze Pracht: Schmetterlingsorchideen, Cattleya, Miltonia und viele mehr – auch Spezialitäten und Raritäten zum Staunen. In jedem Wyss GartenHaus, zugänglich während der Geschäftsöffnungszeiten.

Wyss GartenHaus Aarau
Neumattstrasse 7, 5000 Aarau
Telefon 062 824 09 30

Wyss GartenHaus Oberwil
Mühlemattstrasse 8, 4104 Oberwil
Telefon 061 401 40 52

Wyss GartenHaus Zuchwil
Gartenstrasse 32, 4528 Zuchwil
Telefon 032 686 69 69

Wyss GartenLaden Bern
Moserstrasse 14B, 3014 Bern
Telefon 031 303 49 70

Wyss GartenHaus MuttENZ
St. Jakobs-Strasse 76, 4132 MuttENZ
Telefon 061 461 74 24

Wyss GartenHaus Ostermündigen
Untere Zollgasse 81, 3072 Ostermündigen
Telefon 031 352 31 31

  www.wyssgarten.ch

 **Wyss GartenHaus**
Pflanze deinen Traum.

Protokoll der 66. ordentlichen Mitgliederversammlung vom 13. April 2024 um 15.40 Uhr, im Hotel-Restaurant Florida in 2557 Studen

Begrüssung und Traktanden

Der Präsident, Andreas Uebelhart begrüsst alle Anwesenden und dankt fürs Kommen.

Entschuldigungen: Dora Gerhard, Anna und Oskar Brunner, Denis Berger, Monika Geiger, Markus Breitenstein, Hanspeter Bönzli, Elisabeth Siegrist, Vinciane Dumont, Müller Morel

Präsenz: Anwesend 23
Absolutes Mehr 12

Auch im vergangenen Jahr mussten wir wieder von treuen Mitgliedern Abschied nehmen.

Hansruedi Kobel, Edith Schlumpf, Peter Obergfell, Daniel Brutschin, Maria Ruggle, Hans-Peter Zimmerli, Annemarie Hälgl-Ramseier

Zum Gedenken an unsere Verstorbenen erheben sich die Versammlungsteilnehmer.

Die Einladung zur Mitgliederversammlung wurde rechtzeitig verschickt. Die Traktandenliste wird in der vorliegenden Form genehmigt.

Traktanden:

1. Protokoll der 65. Mitgliederversammlung vom 21. Oktober 2023 in Studen
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2023
4. Bericht der Rechnungsrevisoren und Entlastung des Vorstandes
5. Bewegung und Stand der Mitgliederzahlen
6. Wahl Kassiererin oder Kassier
7. Wahl Vize – Präsidentin oder Vize - Präsident
8. Beteiligung der SOG am vorgesehenen Ausflug im Juni 2024
9. Budget 2024, Beiträge 2025
10. Individualanträge
11. Varia
12. Nächste ordentliche Mitgliederversammlung 29. März 2025 in Studen oder gemäss Vorschlag

Wahl der Stimmzähler

Es werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt:

Erich Breitenstein, Matthias Zimmer, Jens Kurzke

1. Protokoll der 65. Mitgliederversammlung vom 21. Oktober 2023 in Studen

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt. Der Präsident dankt Max Siegrist für das Verfassen und die geleisteten Arbeiten im vergangenen Jahr.

2. Jahresbericht des Präsidenten

Der Präsident verliest den Jahresbericht.

In der kurzen Zeit vom Oktober bis Anfang April hat sich nicht viel ereignet. Es gab keine Aktivitäten, nur die letzte Ausgabe der Zeitung ist erschienen.

Der Bericht wird einstimmig genehmigt.

3. Jahresrechnung 2023

Elisabeth Breitenstein, Kassierin, stellt die Jahresrechnung 2023 vor. Weniger Mitglieder bringen weniger Einnahmen.

Es bleibt ein Verlust von 2514 Franken. Zusätzliche Kosten verursachte der Beitrag von 5000 Franken an die Transportkosten vom Nachlass, eine Bibliothek, von Rudolf Jenni nach Costa Rica an die Uni Lancaster.

Es gibt keine Fragen.

4. Bericht der Rechnungsrevisoren und Entlastung des Vorstandes

Erika Pfenninger verliest den Revisorenbericht.

Vielen Dank Elisabeth für deinen Einsatz. Das Suchen der vielen Inserate für unsere Zeitschrift und die Redaktion.

Die Versammlung stimmt dem Revisorenbericht einstimmig zu.

Der Präsident dankt den Revisoren Erika Pfenninger und Kurt Fischer für ihre Arbeit.

Budget 2024

Elisabeth Breitenstein stellt das Budget für das Jahr 2024 vor.

Es ist mit einem Verlust von ca. 4800 bis 6000 Franken zu rechnen.

Es gibt keine Fragen

Das Budget wird mit 24 Stimmen angenommen.

5. Bewegung und Stand der Mitgliederzahlen

Mitglieder	2022	387
Mitglieder	2023	354

6. Wahl einer Kassierin oder Kassiers

Elisabeth Breitenstein tritt als Kassierin zurück.

Der Präsident dankt Elisabeth für die grosse Arbeit für die SOG. Sie hat die Kasse sparsam geführt und unermüdlich Sponsoren gesucht. Daneben war sie auch noch Präsidentin und stellte die ganze Zeitung zusammen. Keine leichte Aufgabe, da sie immer auf die Beiträge warten musste. Er überreicht ihr einen Gutschein für eine Fahrt auf dem Genfersee, eine Giganthea und die Ehrenmitglied - Urkunde vom letzten Jahr. Die Versammlung bedankt sich mit einem grossen Applaus.

Als neuer Kassier wird vorgeschlagen und einstimmig gewählt Manuel Guillod

Markus Breitenstein wird als Vorstandsmitglied und Webmaster einstimmig wiedergewählt

Vielen Dank für die Annahme der Wahl und viel Erfolg im neuen Amt.

7. Wahl einer Vize-Präsidentin oder eines Vize-Präsidenten

Als Vize – Präsident wird Bruno Jenny vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

Vielen Dank Bruno für die Annahme der Wahl.

Wahl Revisoren

Als Revisoren werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

1. Revisorin	Martine Ducret
2. Revisor	Partick Hierl
Ersatzrevisorin	Erika Pfenninger

8. Beteiligung der SOG am vorgesehenen Ausflug im Juni 2024

Der Präsident hat ein Programm für den 15. und 16. Juni ausgearbeitet. Besuch vom Arboretum in Aubonne, Besuch vom Orchidarium in Prangins mit Einkaufsmöglichkeit, Besuch des Aquariums Aquatis und den Botanischen Garten in Lausanne. Übernachtung im Hotel Aquatis in Lausanne.

Leider haben sich bis jetzt nur 7 Person angemeldet.

Elisabeth Breitenstein wünscht nur einen Tagesausflug am Samstag.

Jens Kurzke will beide Tage buchen, nur für einen Tag ist die Anreise zu weit und er kommt nicht.

Für Albert Strebel sind die Kosten pro Person noch unklar.

Andreas Uebelhart schlägt vor, das Programm zu ändern.

Programm Samstag: Das Arboretum und das Orchidarium zu besuchen
Sonntag freiwillig Botanischer Garten

Beitrag der SOG: 60 Franken pro Person, abzüglich Eintritt und Führung Arboretum und Apero, der Rest wird an die Teilnehmer ausbezahlt.

Abstimmung: Der Vorschlag von Andreas Uebelhart mit dem neuen Programm und der Vorschlag der Kostenbeteiligung der SOG von 60 Franken pro Person wird einstimmig angenommen.

Bruno Jenny wünscht, dass alle im selben Hotel übernachten können.

9. Budget 2025, Beiträge 2025

Für 2024 haben wir an der Versammlung vom 21. Oktober 2023 beschlossen kein Beitrag zu erheben.

Nach einer kurzen Diskussion wird mit 17 zu 3 Stimmen beschlossen für das Jahr 2025 keinen Beitrag zu erheben.

10. Individuanträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

11. Varia

Amalia bedankt sich bei allen Teilnehmern, dass friedlich diskutiert wurde. Sie hatte schon andere Versammlungen erlebt.

12. Nächste ordentliche Mitgliederversammlung

Die nächste Mitgliederversammlung: findet am 29. März 2025 in Studen statt. Der Präsident dankt allen für das Erscheinen und wünscht eine gute Heimkehr.

Ende der Versammlung: 17:15 Uhr

Der Aktuar: Max Siegrist

Procès-verbal de la 66e Assemblée générale ordinaire du 13 avril 2024 à 15h40, à l'Hôtel-Restaurant Florida à 2557 Studen

Accueil et ordre du jour

Le président, Andreas Uebelhart, salue les membres présents et les remercie d'être venus.

Excusées Dora Gerhard, Anna et Oscar Brunner, Denise Berger, Monika Geiger, Markus Breitenstein, Hanspeter Bézi, Elisabeth Siegrist, Viciane Dumont, Morel Müller

Présence Présents 24

Majorité absolue 13

(Le nombre de personnes diminue au cours de l'assemblée, d'où des chi re parfois di érents) L'année dernière, nous à nouveau dû dire adieu à de membres fidèles.

Hansruedi Kobel, Edith Schlumpf, Peter Oberfell, Daniel brutschin, Maria Ruggle, Hans-Peter Zimmerli, Annemarie Hälgi-Ramseier

Les participants à l'assemblée se lèvent pour honorer la mémoire de non défunts.

L'invitation à l'assemblée générale a été 3envoyée dans les délais. L'ordre du jour est approuvé tel quel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la 65 e assemblée générale du 21. Octobre 2023 à Studen
2. Rapport annuel du président
3. Comptes annuels 2023
4. Rapport des vérificateurs des comptes et décharge du comité
5. Evolution et état du nombre de membres
6. Election de la trésorière ou du trésorier
7. Election de la vice-présidente ou du vice-président
8. Participation de la SSO à l'excursion prévue en juin 2024
9. Budget 2024, cotisations 2025
10. Propositions individuelles
11. Varia
12. Prochaine assemblée générale ordinaire 29. Mars à Studen ou selon proposition

Election des scrutateurs

sont proposées et élus à l'unanimité

Erich Breitenstein, Matthias Zimmer, Jens Kurzke

1. Procès-verbal de la 65 e assemblée générale du 21. Octobre 2023 à Studen

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité. Le président remercie Max Siegrist pour la rédaction et le travail effectué durant l'année écoulée.

2. Rapport annuel du président

Le président donne lecture du rapport annuel. Il ne s'est pas passé grand-chose pendant la courte période allant d'octobre à début avril. Il n'y a pas eu d'activités, seul le dernier numéro de la revue est paru.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

3. Comptes annuels 2023

Elisabeth Breitenstein trésorière, présente les comptes annuels 2023. Moins de membres génèrent moins de recettes. Il reste une perte de 2514 francs. La contribution de 5000 francs aux frais de transport de l'héritage (une bibliothèque), de Rudolf Jenny au Costa Rica, à l'Université de Lankenster a occasionné des frais supplémentaires.

Il n'y a pas de questions.

4. Rapport des vérificateurs des comptes et décharge au comité.

Erika Pfenniger lit le rapport des vérificateurs. Merci beaucoup Elisabeth pour ton engagement. La recherche de nombreuses annonces pour notre revue et la rédaction. L'assemble approuve le rapport des réviseurs à l'unanimité. Le président remercie les réviseurs Erika Pfenniger et Kurt Fischer pour leur travail.

Budget 2024

Elisabeth Breitenstein présente le budget pour l'année 2024. Il faut s'attendre à une perte d'environ 4800 à 6000 CHF. Il n'ya pas de questions. Le budget est adopté par 2024 voix.

5. Evolution et état du nombre de membres

Membres	2022	387
Membres	2023	354

6. Election d'une trésorière ou d'un trésorier

Elisabeth Breitenstein démissionne de son poste de trésorière. Le président remercie Elisabeth pour son grand travail pour SSO. Elle a géré la caisse avec parcimonie et a cherché des sponsors sans relâche. Parallèlement, elle était aussi présidente et publiait la revue. Ce n'était pas une tâche facile, car elle devait toujours attendre les articles.

Est proposé et élu comme nouveau caissier avec 23 voix et une abstention: Manoel Guyot. Est réélu membre du comité et webmaster avec 23 voix et une abstention: Markus Breitenstein merci d'avoir accepté l'élection et bonne chance dans vos nouvelles fonctions.

7. Election d'une vice-présidente ou d'un vice-président

Est proposé et élu comme nouveau vice-président avec 23 voix et une abstention: Bruno Jenny. Merci beaucoup Bruno d'avoir accepté l'élection. Election des réviseurs sont proposée et élus comme réviseurs avec 23 voix une abstention:

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 1. Vérificatrice | Martine Ducret |
| 2. Vérificateur | Patrick Hierl |
| Vérificatrice supplémente | Erika Pfenninger |

8. Participation de la SSO à l'excursion prévue en juin 2024

Le président a élaboré un programme pour les 15 et 16 juin. Visite de l'arboretum d'Aubonne, visite de l'orchidarium de Prangins avec possibilité d'achat, visite de l'aquarium Aquatis et du jardin botanique des Lausanne, Nuit par exemple à l'hôtel Aquatis à Lausanne. Malheureusement, seules 7 personnes se sont inscrites jusqu'à présent. Jens Kurke veut réserver les deux jours, pour un jour, le trajet est trop long et il ne viendra pas. Pour Albert Strebel, les coûts par personne ne sont pas encore clairs. Andreas Uebelhart propose de modifier le programme.

Programme Samedi O ciel: visite de l'arboretum et de l'orchidarium
DimancheFacultatif : Aquatis et jardin botanique

Contribution de la SSO 60 francs par personne. moins l'entrée et la visite de l'arboreteum. Le reste sera versé aux participants. Vote: La propositio d'Andreas Uebelhart avec le nouveau programme et la proposition de participation aux frais de la SSO de 60 francs per personne est accetée à l'unanimité. Bruno Jenny souhaite que tout le monde puisse séjourner dans le même hôtel,

9. Budguet 2024, cotisations 2025

pour 2024, nous avons décidé lors de l'assemblée du 21. Octobre 2023 de ne pas prélever de cotisation.

Après une brève discussion, il est décidé par 17 voix contre 3 de ne pas demander de cotisation pour l'année 2025

10. Propositions individuelles

Aucune proposition n'a été reçue.

11. Varia

Amalia remercie tous les participants s'avoir discuté pacifiquement. Elle avait delà assisté à d'autres réunions moins paisibles.

12. Prochaine assemblée générale ordinaire

Prochaine assemblée générale : 29. Mars 2025 à Studen

Le président remercie tout le monde d'être venu et souhaite une bonne rentrée.

Fin de l'assemblée: 17h15

Le secrétaire, Max Siegrist



Orchidable



Con sede a Camorino, in Ticino, Orchidable è una ditta individuale dedicata agli appassionati e collezionisti di orchidee. Offre una selezione curata di orchidee rare ed esotiche, acquistabili online con spedizione in tutta la Svizzera.

Oltre alle piante, Orchidable propone accessori e materiali per la coltivazione, come terricci specifici, fertilizzanti e vasi, per garantire la cura ottimale delle orchidee.

Orchidable unisce raffinatezza e praticità, offrendo un'esperienza di acquisto semplice e di qualità, ideale per chi desidera portare un tocco di natura esclusiva nella propria vita.



Mit Sitz in Camorino im Tessin ist Orchidable ein Einzelunternehmen, das sich an Liebhaber und Sammler von Orchideen richtet. Es bietet eine sorgfältig ausgewählte Kollektion seltener und exotischer Orchideen, die online gekauft und in die gesamte Schweiz geliefert werden können.

Zusätzlich zu den Pflanzen bietet Orchidable Zubehör und Materialien für die Pflege, wie spezielles Substrat, Dünger und Töpfe an, um Ihre Orchideen optimal zu pflegen.

Orchidable vereint Eleganz und Praktikabilität und bietet ein einfaches und hochwertiges Einkaufserlebnis – perfekt für alle, die einen Hauch von exklusiver Natur in ihr Leben bringen möchten.

Orchidable di Andrea Martina
I Casasc 5, CH-6528 Camorino
andrea@orchidable.ch
T. +41 76 779 29 20 / orchilable.ch



Orchidable

Prov. Programm der 67. Mitgliederversammlung 15. März 2025 in Studen

08:00	Türö nung
08:15 - 9:30	Bereitstellung Börse, Ausstellung und Bewertung, Ka ee und Gipfeli für Mitwirkende
09:30 - 10:15	Bewerten und Pflanzenverkauf, -tausch
10:30 - 12:00	Vortrag einheimische Orchideen, Ansprüche, Standorte und deren Gefährdung von Dr. Beat Wartmann, Präsident der AGEO (<i>Übersetzung ins Französische, Andreas Uebelhart</i>)
12:15 - 12:45	Apéro
13:00 - 14:15	Mittagessen
14:15 - 14:30	Ergebnis Bewertung
14:45 - 16:00	Mitgliederversammlung
16:00 - 16:30	Abräumen



Programme provisoire de la 67e assemblée générale 15 mars 2025 à Studen

08:00	Ouverture des portes
08:15 - 9:30	Mise à disposition de la bourse, de l'exposition et de l'évaluationCafé et croissants pour les participants
09:30 - 10:15	Évaluation et vente, échange de plantes
10:30 - 12:00	Conférence sur les orchidées indigènes, leurs exigences, leur emplacement et les menaces qui pèsent sur elles par le Dr. Beat Wartmann, président de l'AGEO (<i>traduction en français, Andreas Uebelhart</i>)
12:15 - 12:45	Apéro
13:00 - 14:15	Dîner
14:15 - 14:30	Résultat de l'évaluation
14:45 - 16:00	Assemblée générale
16:00 - 16:30	Débarras

Protokoll der *ausserordentlichen* Mitgliederversammlung vom 13. April 2024 um 14:00 Uhr, im Hotel-Restaurant Florida in 2557 Studen

1. Begrüssung und Traktanden

Der Präsident, Andreas Uebelhart begrüsst alle Anwesenden und dankt fürs Kommen.

Präsenz:	Anwesend	29
	Absolutes Mehr	15
	Quorum % der Anwesenden	22

Die Einladung zur Mitgliederversammlung wurde rechtzeitig verschickt. Die Traktandenliste wird in der vorliegenden Form genehmigt.

Traktanden:

1. Begrüssung und Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Diskussion über die Auflösung der SOG
4. Abstimmung über die Auflösung der SOG

2. Wahl der Stimmzähler

Vorgeschlagen werden und einstimmig gewählt

Erich Breitenstein, Matthias Zimmer, Jens Kurzke

3. Diskussion über die Auflösung der SOG

Es gibt immer weniger Mitglieder. Der Vorstand braucht einen Kassier und einen Vizepräsidenten. Es gibt keine Bewertung mehr. Das Heft gibt es auch nicht mehr Wie geht es weiter?

Diskussion

- | | |
|-------------------|--|
| Roland Dünner | Bin gegen die Auflösung. Vergleicht die SOG mit einer leeren Flasche. Die Flasche ist leer, aber das Gebinde ist noch da und man kann es wieder au füllen. |
| Otto Feistle | Macht sich Gedanken, was mit dem Geld passiert |
| Andreas Uebelhart | Das ist jetzt noch nicht das Thema. Jetzt diskutieren wir über sein oder nicht sein und die Personalfrage. |
| Jens Kurzke | Es tut in der Seele weh, wenn nur 29 von 354 Mitglieder anwesend sind, also über 90 % interessiert es nicht. Es will sich niemand mehr Zeit nehmen um mitzuarbeiten. |
| Daniel Millet | Der Verein ist gemäss ZGB nicht mehr konform. Wir erfüllen die Statuten nach Art. 2 nicht. Man soll die SOG auflösen und einen neuen Verein gründen. In der Ho nung, damit neue und jüngere Leute zu finden. |
| Viviane Parrat | Es ist tragisch den Verein aufzulösen. Wir haben viele schöne Sachen erlebt. Der Verein wurde auch im Ausland respektiert. Die Überalterung und die Mitgliederprobleme gibt es überall. |
| Roland Dünner | Ich bin gegen die Auflösung. |
| Bruno Jenny | Er dankt dem Vorstand für die vielen Arbeiten. Er möchte vom bestehenden das Gute herausnehmen und neu starten. Es gibt viele Junge, die verrückt nach Pflanzen sind. Sie wünschen die grüne Natur. Man soll den Jungen eine Chance geben. Er ist überzeugt, dass es |

in ein paar Jahren wieder gut geht. Man sollte jetzt nicht alles fortwerfen. Besser einen Neustart wagen und das Konzept anpassen. Die Jungen wollen sich heute nicht mehr an den Verein binden, sie wollen frei sein.

- Jens Kurzke Zum Austausch und Treffen sind die Regionalvereine da, nicht die SOG. Der Austausch findet unter den Präsidenten der Regionalvereine statt.
- Andreas Uebelhart Für den Anlass der SOG vom 15./16. Juni haben sich von den 354 Mitgliedern bis heute 7 Personen angemeldet.
- Patrick Hierl Er bedauert, dass nur 8 % anwesend sind. Die Vernetzung findet nur über die Regionalvereine statt.
- Elisabeth Breitenstein Sie stellt fest, dass beim Sommertreffen bei ihr zu Hause, mehr Personen anwesend sind als an der GV. Man soll die Regionalvereine stärken und den Wissensaustausch fördern.
- Roland Schaützel Ich stelle fest, dass von vielen Pflanzenkäufern, Jung und Alt, nur 2 einem Verein angehören. Vielleicht kann man mehr erreichen über die digitalen Kanäle, z. B. WhatsApp etc.
- Otto Feistle Möchte Kompetenzen an die Regionalvereine abgeben. Er will das Kapital einfrieren, als Starthilfe für einen neuen Verein, der vielleicht später gegründet wird. Es gibt noch viele Fragen zu lösen.
- Andreas Uebelhart Zuerst müssen wir entscheiden wie weiter, ja oder nein. Anton Laube möchte die Diskussion abschliessen und abstimmen.
- Albert Strebel Die jungen Leute sind kurzfristig unterwegs, WhatsApp. Die Infos unter den Vereinen ist mangelhaft.
- Daniel Millet Der Zusammenhalt der SOG ist nicht gut. In den Vereinen aber schon. Er möchte die SOG auflösen, da nur 8 % anwesend sind. Zuwenig Interesse. Später, wenn es passend wird, kann man einen neuen Verein gründen.
- Patrick Hierl Er fragt sich wie das geht. SOG light nur Webseite und GV. Ohne Bewertung, ohne Heft und keine Ausstellung.
- Albert Strebl Auch bei der Light-Version: Wer macht die Arbeit?
- Andreas Uebelhart Bei Nichtauflösung der SOG brauchen wir Namen für Kassier und Vizepräsident
- Jens Kurzke Für die Kommunikation brauchen wir keine SOG. Die Vereine können die Probleme und den Austausch unter sich selbst lösen.
- Roland Dünner Er stellt fest, dass es Personal braucht. Als Kassier kann ich nicht mitmachen. Als Vizepräsident stellt er sich zur Verfügung.
- Bruno Jenny Ich bin bereit im Vorstand mitzumachen, als Vizepräsident.

1. Abstimmung über die Auflösung der SOG

Stimmen	Ja	21
Stimmen	Nein	4
Enthaltungen		4

3/4 Mehrheit der Anwesenden um die Auflösung zu erreichen: 22

Mit 21 Stimmen ist das Quorum für die Auflösung der SOG nicht erreicht und diese somit abgelehnt.

Ende der Versammlung 15:30 Uhr
Der Aktuar

Procès-verbal de l'assemblée générale *extraordinaire* du 13 avril 2024 à 14h00, à l'hôtel-restaurant Florida à 2557 Studen

Le président, Andreas Uebelhart, salue les membres présents et les remercie d'être venus.

1. Accueil et ordre du jour

Présent 29
Plus absolu 15
Majorité qualifiée de $\frac{3}{4}$ 22

L'invitation à l'assemblée générale a été envoyée dans les délais. L'ordre du jour est approuvé tel quel.

Ordre du jour:

1. Accueil et ordre du jour
2. Élection des scrutateurs
3. Discussion sur la dissolution de la SSO
4. Vote sur la dissolution de la SSO

1. Élection des scrutateurs

Sont proposés et élus à l'unanimité

Erich Breitenstein, Matthias Zimmer, Jens Kurzke

1. Discussion sur la dissolution de la SSO

2. Il y a de moins en moins de membres.

Le comité a besoin d'un trésorier et d'un vice-président. Il n'y a plus de jugement de plantes.

Le magazine n'existe plus non plus. Quelle est la suite ?

Discussion

Roland Dünner Je suis contre la dissolution. Comparez la SSO à une bouteille vide.
La bouteille est vide, mais le bidon est toujours là et on peut le remplir à nouveau.

Otto Feistle Se préoccupe de ce qu'il advient de l'argent

Andreas Uebelhart Ce n'est pas encore le sujet. Nous discutons maintenant d'être ou de ne pas être et de la question du comité non complet.

Jens Kurzke Ça fait mal au cœur quand seulement 29 des 354 membres sont présents, donc plus de 90%
ne s'y intéressent pas. Plus personne ne veut prendre le temps de collaborer.

Daniel Millet L'association n'est plus conforme selon le CC. Nous ne remplissons pas les statuts selon l'art 2. Il faut dissoudre la SSO et fonder une nouvelle association dans l'espoir de trouver des personnes nouvelles et plus jeunes.

Viviane Parrat C'est tragique de dissoudre l'association. Nous avons vécu beaucoup de belles choses

Roland Dünner	L'association était également respectée à l'étranger. Le vieillissement et les problèmes de membres existent partout. Je suis contre la dissolution.
Bruno Jenny	Il remercie le comité pour les nombreux travaux. Il veut prendre ce qu'il y a de bon dans l'existant et repartir à zéro. Il y a beaucoup de jeunes qui sont fous de plants et qui recherchent la nature verte. Il faut donner une chance aux jeunes. Il est convaincu que tout ira bien dans quelques années. Il ne faut pas tout jeter maintenant. Il vaut mieux prendre un nouveau départ et adapter le concept. Les jeunes d'aujourd'hui ne veulent plus se lier à l'association, ils veulent être libres.
Jens Kuzke	Les associations régionales sont là pour l'échange et les rencontres pas la SSO. L'échange a lieu entre les présidents des associations régionales.
Andreas Uebelhart	Sur les 354 membres, 7 personnes se sont inscrites à ce jour pour l'événement de la SSO des 15 et 16 juin
Patrick Hiert	Il regrette que seuls 8% soient présents. La mise en réseau ne se fait que par le biais des associations régionales.
Elisabeth Breitenstein	Elle constate qu'il y a plus de personnes présentes à la rencontre d'été chez elle qu'à l'AG. Renforcer les associations régionales et promouvoir l'échange de connaissances
Roland Schütz	Je constate que sur de nombreux acheteurs de plantes, jeunes et moins jeunes, seuls 2 sont membres d'une association. Peut-être peut-on atteindre davantage de personnes par le biais des canaux numériques, par exemple WhatsApp, etc.
Otto Feistle	Souhaite transférer des compétences aux associations régionales. Il veut geler le capital pour aider à lancer une nouvelle association, qui sera peut-être créée plus tard. Il reste encore beaucoup de questions à résoudre.
Andreas Uebelhart	Nous devons d'abord décider comment continuer, oui ou non.
Anton Lauber	Souhaite clore la discussion et voter.
Albert Strebel	Les jeunes pensent aujourd'hui à court terme, communiquent par WhatsApp. Les informations entre les associations sont insuffisantes.
Daniel Millet	La cohésion de la SSO n'est pas bonne. Mais dans les associations, oui. Il souhaite dissoudre la SSO, car seuls 8% des membres sont présents. Pas assez d'intérêt. Plus tard, quand cela conviendra, on pourra fonder une nouvelle association.
Patrick Hierl	Il se demande comment cela fonctionne. SSO light uniquement le site web et l'AG. Sans évaluation, sans revue et sans exposition.
Albert Strebel	Même pour la version light, la question se pose: Qui fait le travail ?
Andreas Uebelhart	Si la SSO n'est pas dissoute, nous avons besoin de personnes pour le caissier et le vice-président.
Jens Kurzke	Pour la communication, nous n'avons pas besoin de la SSO. Les associations peuvent résoudre les problèmes et les échanges entre elles.
Roland Dünner	Il constate qu'il faut du personnel. Il ne peut pas se présenter comme caissier. En tant que vice-président, il se met à disposition.

Bruno Jenny

Je suis prêt à participer au comité.

5. Vote sur la dissolution de la SSO

Votes	Qui	21
Votes	Non	4
Abstentions		4

Majorité des $\frac{3}{4}$ des personnes présentes pour obtenir la dissolution. 22

Avec 21 voix, le quorum la dissolution de la SSO n'est pas atteint et celle-ci donc rejetée.

Fin de l'assemblée 15h30

Le secrétaire, Max Siegrist



Interessante Orchideen-Anlässe bis 30.06.2025

- 11.01. - 1.03.2025!**
!
Orchideenmarkt Wyss Samen und Pflanzen AG
entdecken Sie eine riesige Vielfalt an Orchideen, angefangen bei den beliebten Schmetterlings-orchideen bis hin zu vielen Spezialitäten und Raritäten! !
- 25.01. - 08.02.2025!**
!
9. OAK Orchideenausstellung Kuster CH 6370 Stans, mit Ecuagenera
Bestaunen Sie faszinierende Raritäten der Blumenwelt an unserer Orchideen-Ausstellung. Freuen Sie sich auf eine grosse Vielfalt an Orchideenblüten und Pflanzenraritäten und entdecken Sie beim Rundgang das farbige Spektrum dieser Pflanzenfamilie!
- 29.01 - 01.02.2025!**
!
!
!
Guggenbühl Gartencenter Bonstetten: Orchideenwoche
Mit Orchideen von Elisabeth Breitenstein und Albert Strebel!
! ! ! ! ! ! ! !
- 30.01. - 02.02.2025!**
Internationale Orchideenausstellung in Vergéze Frankreich
- 06.02. - 10.03.2025!**
!
!
12. Mille & une Orchidées, Paris
Bewundern Sie Hunderte von Exemplaren wilder und gartenbaulicher Orchideen in einer !! !
beeindruckenden Pflanzenszenografie auf 1000 m²
- 22.02.2025!**
!
Meyer Orchideen Wangen, ö entliche Führung
Einen Einblick hinter die Kulissen der grössten und nachhaltigsten Orchideen- und Grünpflanzen-gärtnerei der Schweiz erhalten.
- 22.2. - 02.03.2025 !**
Orchideenschau Leipzig Botanischer Garten
- 25.02. - 01.03.2025!**
Blumengärten Hirschstetten Wien, Orchideenausstellung
- 07. - 10.03.2025!**
Orchidées F-45100 Orléans
- 15.03.2025!**
!
Schweizerische Orchideengesellschaft
SOG-Mitgliederversammlung Hotel Florida Studen BE, Börse, Bewertung; Vortrag Dr. Beat Wartmann – Einheimische Orchideen: Ansprüche, Standorte, Gefährdung. *Separate Einladung*
- 14. - 16. 03.2025!**
Orchideenausstellung im Palmengarten Frankfurt! ! ! ! ! ! ! ! ! !
Verkaufsausstellung mit einer breiten Auswahl an Orchideen und Zubehör
- 15. - 30.03.2025!**
!
14. Internationale Orchideenausstellung Stift Klosterneuburg, Österreich
Eine der grössten Orchideenausstellungen Österreichs mit exotischen Landschaften, Wasserfällen und einer Vielzahl von Orchideenarten.
- 27. - 30.03.2025!**
Dresdner Ostern mit internationaler Orchideenwelt ! ! ! ! ! ! ! ! ! !
Bedeutendste Orchideenschauen Europas- ein Zauber aus tausenden Blüten, beeindruckend und !! !
abenteuerlich arrangiert.
- 27. - 29. 04.2025!**
4. Salon des Orchidées Pavillon De Vlamink F-92500 Rueilde Malmaison
- 31.03. - 11.05.2025!**
!
Insel Mainau Orchideenschau
über 3.000 prächtige Orchideen erö nen mit ihrem beeindruckenden Blütenreichtum das Mainau-Jahr 2025 verwandelt sich das Palmenhaus in eine prachtvolle Kulisse für diese edlen Pflanzen
- 09. - 11.05.2025!**
!
Exposition à l'Epicentre, CH-Romont FR,
kleine Orchideenausstellung der orchideesromandes.ch
- 10. - 1 1.05.2025!**
!
Pflanzentage Hannover Stadtgarten Hannover
Pflanzenmarkt mit Orchideenpräsentationen und -verkauf.
- 24.05.2025!**
!
SOG-Ausflug ins Orchideen-Gebiet Chilpen
mit Mittagessen im Landgasthof Hard, Zunzgen organisiert von Baselbieter Orchideenfreunde
- 24. - 25.05.2025!**
Ortitea Orchidee in Mostra All'Orto Botanica di Roma

GUGGENBÜHL

18.01. 08.02.2025	Zimmerpflanzenaktion
29.01. 01.02.2025	Orchideenwoche
08.03.2025	Felco Scherenschleisservice (zahlungspflichtig)
14. 15.03.2025	Frühlingseröffnung «Guggi Spektakel»
03.04.2025	Rundgang in der Gärtnerei Frühlingssession
02.04. 05.04.2025	Eddies Kinderevent Thema «Saatgut»
21.04. 03.05.2025	Gratis Kistlinflanzaktion
25.06. 28.06.2025	Eddies Kinderevent Thema «Insekten»
20.06.2025	Sommernachtsfest
03.09. 06.09.2025	Eddies Kinderevent Thema «Herbststerne»
14.09.2025	Musikbrunch «Ländler»
31.10.2025	Eröffnung Weihnachtsausstellung
15.11. 22.11.2025	Offene Sonntage Weihnachtsausstellung

2025
JAHRESPROGRAMM



Genauere Informationen finden Sie auf gartencenter-guggi.ch
Änderungen vorbehalten



Orchideenverein Mittelland

Regionalgruppe der Schweiz. Orchideengesellschaft SOG

Präsident: Max Siegrist

Telefon:

+41 79 963 29 03

Riedacker 6, 5225 Bözberg

E-Mail: max-elisabeth.sigrist@bluewin.ch

Tre punkt: Rest. Waldheim, Birrfeldstrasse 22, 5243 Mülligen, 056 225 11 30

Zeit: 19:30 Uhr, jeden 2. Donnerstag im Monat

16.01.2025	Vereinsversammlung (GV)	
29.01.-01.02.2025	Orchideenausstellung Guggenbühl in Bonstetten	
25.01.-08.02.2025	Orchideenausstellung Kuster in Stans	
13.02.2025	Förderung einheimischer Orchideen, Referent: Rafael Schneider	mit Tombola
13.03.2025	Barkeria und ihre in Standorte in Mexico, Referent: Roland Schafflützel	
15.03.2025	GV SOG in Studen	
10.04.2025	Australiens Orchideen im Frühling, Referent: Johann Blättler	mit Tombola
08.05.2025	Pflanzen umtopfen, kranke Pflanzen behandeln, Referent: Elisabeth Breitenstein und Hugo Junker	
09.-11.05.2025	Orchideenausstellung in Romont	
10.05.2025	Vereinsausflug	
24.05.2025	SOG-Ausflug ins Orchideen-Gebiet Chilpen mit Mittagessen im Landgasthof Hard, Zunzgen organisiert vom Baselbieter Orchideenfreunde	
12.06.2025	Wie entsteht eine Orchideenshow Referentin: Uschi Jones	mit Tombola
14.06.2025	Besuch Basler Orchideenfreunde (SOG)	
11.09.2025	Titel noch o en, Referent: Hugo Junker	
09.10.2025	Ecuador, Referent: Jens Kurzke	mit Tombola
13.11.2025r	Borneo, Referent: Aleaxander Koycan	
05.12.2025	Chlaushock	mit Spezial- Tombola
22.01.2026	Vereinsversammlung (GV)	

Orchideenfreunde Zentralschweiz

Regionalgruppe der Schweiz. Orchideengesellschaft SOG

Präsident: Albert Strebel,

Telefon:

+4177 454 38 30

Sommerau 7, 6274 Eschenbach

E-Mail:

alb.strebel@bluewin.ch

Web: ofz.ch

Tre punkt: X Vereinslokal, Waldibrüggli, Waldibrücke, 6032 Emmen

Zeit: 19:00 Uhr

06.01.2025 !	X! OFZ-Mitgliederversammlung	
03.02.2025 !	X! Pflanzenbesprechung~ Vortrag Bruno Jenny	
! !	! Tulpen, Bilder aus der Vergangenheit, wie halte/pflanze ich Tulpen	
03.03.2025 !	X! noch o en? Power Lotto	
08.03.2025 !	! Umtopfen im Luzerner Garten, Zeit: 09.00 – 14.00 Uhr	
! !	! Für alle Interessierten	
15.03.2025 !	! SOG MV, Hotel Florida Studen BE~ Börse, Vortrag von Beat Wartmann	
07.04.2025 !	X! Pflanzenbesprechung / Umtopfen~ jeder bringe eine Pflanze ob krank oder Schönheit	
14.06.2025 !	! Vereinsausflug ins Schächental (einheimische Orchideen)! Grillieren nach dem Rundgang	
21.06.2025 !	! Vereinsausflug Kleewenalp mit Emil Suter~ genauer Termin folgt.	
12.07.2025 !	! Tre en bei Elisabeth und Erich Breitenstein, Besichtigung, Börse, gemütliches Beisammensein (näheres folgt)	
09.08.2025 !	! Garage Höck bei Annika und Albert Strebel~ Gewächshausbesichtigung/Ka ee (näheres folgt)	



Ostschweizer Orchideenfreunde

Regionalverein der Schweizerischen Orchideen-Gesellschaft

Präsident: Jens Kurzke

Lachen 742, 9428 Walzenhausen

Kassier: Hans Läubli

Schiändestrasse 34, 8272 Ermatingen

Telefon:

+4179 963 29 03

E-Mail:

info@orchids.ch

Telefon:

+4171 664 18 09

E-Mail:

hans.laubli@bluewin.ch

- Januar!! ! Kein Treffen
 20.02.2025! X! Hauptversammlung, separate Einladung
 15.03.2025! ! SOG-Mitgliederversammlung Hotel Florida Studen Be, Börse, Bewertung;
 ! ! ! Vortrag Dr. Beat Wartmann – Einheimische Orchideen: Ansprüche, Standorte, Gefährdung.
 Separate Einladung
 20.03.2025! X! Allgemeine Diskussion – Thema Encyclia
 17.04.2025! X! Jens Kurzke- Ecuador Teil 1
 15.05.2025! X! Pflanzenbörse
 17.05.2025 ! Gewächshaus Jubiläum 20 Jahre bei Hans Läubli, Beginn 15:00 Uhr
 24.05.2025! ! SOG-Ausflug ins Orchideengebiet Chilpen / Baselbiet
 19-22.06.2025!! Vereinsausflug; Fa Karge, Wichmann, Hennis/ Norddeutschland, vorl. Datum!! Genauer
 Termin wird noch bekannt gegeben. Separate Einladung, daher im Juni kein Vereinsabend
 Juli / August!! ! Ferien
 18.09.2025! X! Allgemeine Diskussion – Thema Dünger
 16.10.2025! X! Dr. Alexander Kocyan – Orchideen auf der Insel Kythera
 20.11.2025! X! Jens Kurzke- Ecuador -2. Teil
 18.12.2025! X! Weihnachtsessen – separate Einladung

X im Versammlungslokal: Gasthof Engel, Fischingerstr. 2, 8370 Sirmach, Beginn um 18:00 Uhr



Baselbieter Orchideenfreunde

Präsident: Otto Feistle

Birkenstr 10, 4304 Giebenach

Telefon:

+4161 811 22 45

E-Mail:

ofei@gmx.ch

Treffpunkt: Restaurant zur Stadtmühle, Mühlegasse 22, 4410 Liestal
 Zeit: 20:00 Uhr, immer am 2. Donnerstag des jeweiligen Monats
 Gäste sind stets willkommen

- 13.02.2025! Jahresversammlung
 15.03.2025!! SOG Mitgliederversammlung, Restaurant Florida, Grienweg 14, 2557 Studen
 10.04.2025! Sprecher Georg – ! Lichtbildervortrag über Bienen und Aufzucht von Königinnen
 24.05.2025 SOG-Ausflug ins Orchideen-Gebiet Chilpen mit Mittagessen im
 Landgasthof Hard, Zunzgen organisiert vom Baselbieter Orchideenfreunde
 12.06.2025! Matthias Zimmer Vortrag: Taxonomie Cattleya / Laelia
 12.07.2025! 14:00 Sommerplausch mit Motorjacht auf dem Rheinstausee in August, anschliessend
 (ca. 16:00) Essen im Hafen vom Grill oder Wurstsalat (von Walter / Silvia Blank)
 14.08.2025! Ferien
 11.09.2025! Otto Feistle,
 Lichtbildervortrag: «Auf Wasserwegen durch den Amazonas-Urwald von Ecuador»
 11.10.2025 Johann Blättler Lichtbildervortrag: «Australiens Orchideen im Frühling»
 13.11.2025 Heike Rampelt Lichtbildervortrag, Thema: Ecuador, Ecuagenera, WOC 2017
 11.12.2025! Jahresschluss-Essen 19:00 Uhr in der Stadtmühle, Liestal

Groupe Romandie

Fondé en 1976

Président: Andreas Uebelhart

Telefon:

+4176 392 00 24

Rue de Fontenailles 17, 1007 Lausanne E-Mail:

residence@orchideesromandes.ch

Web: orchideesromandes.ch

Rendez-vous: Hotel de la Nouvelle Couronne, Pass. de la Couronne 2, 1110 Morges

Début a/ Zeit: 20:00 h. tous les jeudis de chaque mois / jeden letzten Donnerstag des Monats

30 janvier	apéro de bonne année ; conférence par un membre du GRO
27 février	conférence à Morges
15 mars	Assemblée générale ordinaire de la SSO, apéritif, repas, conférence, bourse, jugement public, à Studen
27 mars	Luc Vincent : Afrique du Sud : l'orchidée léopard (<i>Ansellia africana</i>)
29 mars ou 26 avril	Foire aux plantes rares à St-Priest ou Schoppenwihr
27 mars ou 24 avril	conférence à Morges
9 à 11 mai	Exposition à l'Epicentre, Romont FR
22 mai	Bourse aux plantes
fin mai/début juin	(date exacte à confirmer) sortie indigène
26 juin	conférence à Morges
juillet	pause estivale
août	(date exacte à confirmer) activité avec la SSO
25 septembre	David Greyo : les orchidées indigènes de Sicile
30 octobre	conférence à Morges
29 novembre	Assemblée Générale ordinaire du GRO 2025, apéritif, repas et tombola
Excursions ?	St-Priest (29 et 30 mars) / St-Ambreuil (19 et 20 avril = Pâques) Schoppenwihr (25, 26, 27 avril) / Bézouotte (10 et 11 mai = notre expo)

Orchideenverein Bern

Regionalgruppe der Schweiz. Orchideengesellschaft SOG

Präsident: Scha ützel Roland

Telefon:

+4179 655 23 76

Finkenweg 6, 3427, Utzensdorf E-Mail:

präsident@orchideen-bern

Web: orchideen-bern.ch/

Tre punkt: Rest. Egghölzli, Weltpoststrasse 18, 3015 Bern, Tel. +4131 350 66 66

Zeit: 18:00 Uhr (Datum gemäss Jahresprogramm)

07.01.2025	Beat Akeret, auf Orchideensuche in Italien	Im Egghölzli
04.02.2025	Vincent Rüfenacht, Botanischer Garten Bern	Im Egghölzli
04.03.2025	Ordentliche Hauptversammlung, separate Einladung	Im Egghölzli
01.04.2025	Oliver Tschuy, Wie plane ich eine Orchideenreise	Im Egghölzli
06.05.2025	Hans-Peter Bönzli, Cyripedien eine Leidenschaft	Im Egghölzli
03.06.2025	Elisabeth Breitenstein, Panama-mehr als ein Kanal	Im Egghölzli
08.07.2025	Sommertre Elfenau, separate Einladung	in der Elfenau
02.09.2025	Dipl Ing. Manfred Speckmaier, Orchideen an Naturstandorten in Brasilien Teil 2	Im Egghölzli
07.10.2025	Judith Rapacz, Griechenland – Die Vielfalt an Orchideen im Land der Sonne	Im Egghölzli
04.11.2025	Moritz Grubenmann, Das Beste aus Madagaskar, Höhepunkte der Pflanzen und Tierwelt	Im Egghölzli
27.11.2025	Weihnachtsessen mit Orchideenlotto, separate Einladung	Im Egghölzli

Orchideenverein Zürich

Regionalgruppe der Schweiz. Orchideengesellschaft SOG

Präsident: Roland Mettler

Heinrich Gujerstrasse 4, 8494 Bauma

Telefon: +4152 385 42 74

E-Mail: roland_mettler@bluewin.ch

Tre punkt: Reformiertes Kirchgemeindehaus, Zentralstrasse 10, 8304 Wallisellen

Zeit: 19:30 Uhr jeden Dienstag des Monats

07.01.2025	Die Hybriden von Franz Glanz und seine hervorragenden Pflanzen in der Bewertung Olaf Gruss
04.02.2025	Orchideen in Madagaskar, Moritz Grubenmann
04.03.2025	Die Männertreu-Taxa des südöstlichen Alpenraums, Roland Wüest
01.04.2025	Beweidung der Orchideenwiesen und Orchideenwälder, Rafael Schneider
06.05.2025	Spät-Frühling und Hochsommer in Südfrankreich, German und Ingrid Senger
03.06.2025	Orchideen an Naturstandorten in den Staaten Sao Paulo, Minas Gerais, Espirito Santo und Rio de Janeiro, Brasilien. – 2. Teil, Manfred Speckmaier
Sommertre en	o en
02.09.2025	Vom Kanton Uri ins Tessin, Beni Mettler
07.10.2025	Quer durch Ecuador, Jens Kurzke
04.11.2025	Mitgliederversammlung
02.12.2025	Chlaushöck



Allgemeine Info

Vielen Dank an unsere Inserenten: Mit deren Unterstützung können wir einen schönen Teil der Kosten des Heftes finanzieren. Ich bitte unsere Leser bei ihren Einkäufen die Inserenten zu berücksichtigen.
Bruno Jenny

Nächste Ausgabe:

Fascination Orchidee: August 2025

Einladung Mitgliederversammlung:

Einladung und Programm Mitgliederversammlung vom 15. März 2025, beiliegend. Bitte beachte: Vortrag, Börse, kleine Ausstellung und Bewertung

SOG Termine:

24. Mai 2025 organisiert der RV Baselbieter Orchideenfreunde den SOG-Ausflug ins Orchideen-Gebiet Chilpen mit Mittagessen im Landgasthof Hard, in Zunzgen, Herzlichen Dank.

Mitgliederbeitrag 2025 SOG:

Gemäss Mitgliederversammlung vom 13.04.2024 ist für das Jahr 2025 **kein** Mitgliederbeitrag entrichtet werden.

Freiwillige Beiträge sind sehr willkommen.

Verbindungsperson Mitglieder SOG / Anmeldung:

Interessierte können sich bei jedem Vorstandsmitglied der SOG oder bei den Präsidenten der Regionalvereine für die SOG anmelden

Informations générales

Un grand merci à nos annonceurs : Grâce à leur soutien, nous pouvons financer une belle partie des coûts du magazine. Je prie nos lecteurs de tenir compte des annonceurs lors de leurs achats. Bruno Jenny

Prochain numéro:

Fascination Orchidée: août 2025

Invitation à l'assemblée des membres:

Invitation et programme de la réunion des membres du 15 mars 2025, ci-joint.

Veillez noter: conférence, bourse, petite exposition et évaluation,

Dates de la SSO:

Le 24 mai 2025, le RV Baselbieter Orchideenfreunde organise l'excursion de la SSO dans la région des orchidées de Chilpen avec repas de midi au Landgasthof Hard, à Zunzgen, merci beaucoup.

Cotisation de membre 2025 SSO:

Selon l'assemblée générale du 13.04.2024, aucune cotisation de membre ne sera versée pour l'année 2025. Les contributions volontaires sont les bienvenues.

Personne de liaison des membres SSO / inscription:

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à la SSO auprès de chaque membre du comité de la SSO ou auprès des présidents des associations régionales.

Hinweise Berichte und Fotos

Alle Berichte und Fotos sind Eigentum des Verfassers und Fotografen. Diese dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Eigentümer kopiert oder anderweitig verwendet werden.

Aus Schreib- und Lesbarkeitsgründen verwenden wir die vereinfachte männliche Schreibweise.

Remarques sur les rapports et les photos

Tous les rapports et photos sont la propriété de l'auteur et du photographe. Ils ne peuvent être copiés ou utilisés d'une autre manière qu'avec l'autorisation expresse de leur propriétaire.

Pour faciliter l'écriture et la lecture, nous utilisons la forme masculine simplifiée.

Preise für Inserate im SOG-Heft 2025

	Höhe / Hauteur	Breite / Largeur		
1/1 Seite	240 mm	182 mm	CHF	400.00
1/2 Seite quer	118 mm	182 mm	CHF	220.00
1/2 Seite hoch	90 mm	240 mm	CHF	220.00
1/3 Seite quer	58 mm	182 mm	CHF	160.00
2/3 Seite quer	182 mm	158 mm	CHF	310.00

Prix des annonces dans le cahier de la SSO 2025

	Höhe / Hauteur	Breite / Largeur		
1/4 Seite hoch	90 mm	119 mm	CHF	120.00
1/4 Seite quer	182 mm	58 mm	CHF	120.00
1/8 Seite hoch	90 mm	58 mm	CHF	70.00
1/8 Seite quer	182 mm	29 mm	CHF	70.00



Gruppenbild SOG Ausflug, 15. / 16. Juni 2024

***Unsere nächste Mitgliederversammlung findet im wunderschönen
Restaurant Florida in Studen /BE
am 15. März 2025 statt.***

